



**HAL**  
open science

## Introduction - La construction de l'image de Jules César

Fabien Bièvre-Perrin, Claire Mercier

### ► To cite this version:

Fabien Bièvre-Perrin, Claire Mercier. Introduction - La construction de l'image de Jules César. Claire Mercier; Fabien Bièvre-Perrin. Jules César, construction d'une image de l'Antiquité à nos jours. Actes du colloque, Besançon, 20 et 21 octobre 2022, Presses Universitaires de Franche-Comté, pp.11-17, 2024, Institut des sciences et techniques de l'Antiquité, 978-2-38549-100-0. hal-04688267

**HAL Id: hal-04688267**

**<https://hal.univ-lorraine.fr/hal-04688267v1>**

Submitted on 4 Sep 2024

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Depuis son assassinat le jour des Ides de mars, en 44 av. notre ère, l'image de Jules César a connu de nombreuses métamorphoses et marqué les imaginaires collectifs. Par une habile propagande, son mythe se met en place dès l'Antiquité, lui garantissant une notoriété durable. Vingt siècles d'évolutions et d'appropriations en ont fait un archétype. Ce volume retrace tout d'abord l'évolution de la figure du général romain au fil du temps, de l'Antiquité aux années 1960, avant de proposer un panorama de ses images actuelles au travers d'études thématiques.

*Publié avec le concours  
de l'Institut des Sciences et Techniques de l'Antiquité (UFC – UR 4011),  
de la région Bourgogne-Franche-Comté et de l'association Antiquipop.*

Presses universitaires de Franche-Comté  
<https://presses-ufc.univ-fcomte.fr>

UNIVERSITÉ DE  
FRANCHE-COMTÉ

Prix : 38 euros  
ISBN 978-2-38549-100-0  
9 782385 491000



Jules César, construction d'une image de l'Antiquité à nos jours  
Claire Mercier et Fabien Bièvre-Perrin (dir.)

## Jules César, construction d'une image de l'Antiquité à nos jours

ACTES DU COLLOQUE, BESANÇON 20 ET 21 OCTOBRE 2022

sous la direction de  
**Claire Mercier et Fabien Bièvre-Perrin**



Presses universitaires de Franche-Comté

# Sommaire

Remerciements . . . . .	9
Introduction Claire Mercier, Fabien Bièvre-Perrin . . . . .	11
<b>I- César, de l'Antiquité aux années 1960 . . . . .</b>	<b>19</b>
La figure de César durant l'Antiquité Nicolas Ben Mustapha, Thomas Guard . . . . .	21
FOCUS Les monnaies de César (49-44) Maxime Cambreling . . . . .	35
La figure de Jules César dans la littérature médiévale Bernard Ribémont . . . . .	41
FOCUS Les représentations de Jules César au Moyen Âge Graziella Pastore . . . . .	59
La réception de César à l'époque moderne Rudy Chaulet . . . . .	65
FOCUS Jules César et les sculptures dans les tableaux néoclassiques : ostentation d'une absence Anna Eleanor Signorini . . . . .	97
Notes sur la réception de César de 1792 jusqu'aux années 1950 Fabien Bièvre-Perrin . . . . .	113

## FOCUS

« Le paquet de linge sale » de Gérôme Emma Sutcliffe . . . . .	129
---	-----

## FOCUS

Jules César... finalement, un gars sympa Eugène Warmenbol . . . . .	133
--	-----

**II- César aujourd'hui . . . . . 137**

« Le César du meilleur empereur a été décerné à César... Avé moi ! » La représentation de César en chef de guerre dans la culture de masse contemporaine Gaëlle Perrot . . . . .	139
---	-----

Jules César. Virilité, sexualité, séduction ? Julien Olivier . . . . .	147
---	-----

Brutus, opposant de César, dans la culture populaire : « Malheur aux vaincus » Thomas Guard . . . . .	159
---	-----

« César mon grand humour » <i>dixit</i> Cléopâtre, ou l'exploitation comique de César Claire Mercier . . . . .	177
--	-----

**III- César et les Gaulois :  
une vision croisée France/Belgique . . . . . 187**

Jules César vu du MuséoParc Alésia Mathilde Le Pilot-Ville . . . . .	189
---	-----

« De tous les peuples de la Gaule, les Belges sont les plus braves » : les spécificités du regard porté par les Belges sur Jules César François de Callatay . . . . .	197
--	-----

Annexe : enquête sur l'image de César des visiteurs du MuséoParc Alésia Claire Mercier . . . . .	207
--	-----

Bibliographie . . . . .	213
-------------------------	-----

Résumés. . . . .	233
------------------	-----

Table des matières . . . . .	243
------------------------------	-----

## Remerciements

Nous souhaitons tout d'abord exprimer notre gratitude aux différents protagonistes qui ont rendu possible la réalisation de cet ouvrage, compilant les actes du colloque qui s'est tenu les 20 et 21 octobre 2022 à l'université de Besançon.

Nos remerciements vont également à la région Bourgogne Franche-Comté, à la ville de Besançon, à l'université de Franche-Comté et à l'Institut des Sciences et Techniques de l'Antiquité (ISTA) et aux Presses universitaires de Franche-Comté pour leur confiance, ainsi que pour leur soutien logistique et financier. Grâce à eux, le colloque et la publication du volume ont pu se tenir dans les meilleures conditions possibles.

Nous exprimons également notre reconnaissance au MuséoParc Alésia et au département des monnaies, médailles et antiques de la Bibliothèque nationale de France pour leur contribution aux recherches préliminaires qui ont enrichi les débats du colloque et les contributions qui en ont été tirées.

Enfin, nous remercions chaleureusement les auteurs et autrices de ce volume, qui nous ont fait confiance et nous ont suivi dans ce projet iconoclaste. Les regards croisés et les échanges avant, pendant et après le colloque ont été très stimulants et d'une rare efficacité, une bonne illustration du potentiel des études de réception de l'Antiquité.



Claire Mercier\*  
Fabien Bièvre-Perrin\*\*

## Introduction

Bientôt vingt et un siècles se seront écoulés depuis ce jour fatal des Ides de mars 44 avant notre ère sans que le souvenir de Caius Julius Caesar n'ait été relégué aux oubliettes de la mémoire collective. Il fait partie des rares personnages historiques antiques dont la notoriété ne s'est pas limitée à une poignée de spécialistes, mais s'est largement diffusée auprès du grand public, les médias contemporains (suppléant peut-être parfois à l'enseignement scolaire) continuant d'entretenir sa mémoire. Nous le retrouvons par exemple en pleine promotion des crèmes desserts Gervita en 1977, chanté par Michel Sardou en 1980<sup>1</sup>, au cœur des intrigues de la série télévisée *Rome* en 2005<sup>2</sup> ou encore sur l'étiquette d'une bière à son nom produite par Hoegaarden.

Les études de réception de l'Antiquité dans la culture de masse actuelle se sont peu saisies de la figure de César si ce n'est sur des points précis. Ainsi par exemple en France, Claude Aziza lui consacre une page et le mentionne ponctuellement dans son *Guide de l'Antiquité imaginaire* (2008), soulignant le rôle de Shakespeare dans la construction de la figure césarienne, Juliette Harrisson note son importance au sein de la saga *Hunger Games* dans le volume *L'Antiquité dans l'imaginaire contemporain* (2014), et n'oublions pas le fameux discours de Roland Barthes (1954-1956) consacré aux Romains au cinéma :

À l'opposé, Jules César est incroyable, avec sa bouille d'avocat anglo-saxon déjà rodée par mille seconds rôles policiers ou comiques, lui dont le crâne bonasse est péniblement ratissé par une mèche de coiffeur<sup>3</sup>.

Thomas Guard, qui contribue à ce volume, s'est lui aussi penché sur César au cinéma, par le biais de son assassinat<sup>4</sup>. Les principaux travaux conséquents et synthétiques consacrés à César dans la culture populaire contemporaine sont internationaux. Citons notamment *Julio César: textos, contextos y recepción: de la Roma clásica al mundo actual* (2010)<sup>5</sup> ou

\* Université de Franche Comté, ISTA UR 4011, F-25 000 Besançon, France, claire.mercier@univ-fcomte.fr

\*\* Université de Lorraine, Sama, France, fabien.bievre-perrin@univ-lorraine.fr

<sup>1</sup> Michel Sardou, « La pluie de Jules César », album *Victoria*, 1980.

<sup>2</sup> Diffusée entre 2005 et 2007, créée par John Milius, William J. MacDonald et Bruno Heller.

<sup>3</sup> Aziza 2008, p. 235 ; Harrisson 2014, p. 334-335, Barthes 1957, p. 30.

<sup>4</sup> Guard 2012.

<sup>5</sup> Moreno Hernández 2010.

*Caesar's Past and Posterity's Caesar* (2021) dirigé par Trine Arlund Hass et Rubina Raja<sup>6</sup>, qui explore la postérité de César à partir de différents cas d'étude, de l'Antiquité tardive jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle, *Caesar: A Life in Western Culture* (2008)<sup>7</sup>, dans lequel Maria Wyke interroge l'image du dirigeant au fil des principaux événements ayant émaillé sa vie, le catalogue de l'exposition *Giulio Cesare. L'uomo, le imprese, il mito* (Rome 2008-2009)<sup>8</sup> ou encore deux chapitres du volume *En los márgenes de Roma. La Antigüedad romana en la cultura de masas contemporánea* (2019) : « Julio César en vinetas: una vida de comic » de Julie Gallego, et « La ficcionalización de los personajes históricos en la serie de televisión *Spartacus*: el ejemplo de Julio César » (2019)<sup>9</sup> de Jesus Bartolomé Gomez, investiguant la bande dessinée pour le premier et la série *Spartacus*<sup>10</sup> pour le second<sup>11</sup>.

Ce volume réunit des contributions présentées dans un premier temps lors d'un colloque qui s'est tenu à Besançon les 20 et 21 octobre 2022, complétées par des *focus*, études rapides de points caractéristiques, inédits pour lesquels nous avons donné carte blanche aux auteurs et autrices : les formats et sujets très variés permettent ainsi de voir Jules César sous des angles particuliers. En 52, avec la reddition d'Alésia, César se rendait maître de ce que les Romains nommaient la Gaule : notre ambition est d'analyser son image actuelle en ce même territoire, et de comprendre comment, étape par étape, elle s'est construite depuis l'Antiquité. Afin d'explorer la réception de César, nous avons en effet choisi deux approches complémentaires. La première est diachronique, afin de faire émerger les grandes lignes de l'évolution de l'image de César depuis l'Antiquité (chapitres 1 à 4), et la seconde synchronique, via une approche thématique de son image actuelle véhiculée par la culture de masse, sur laquelle nous revenons plus en détail ci-dessous.

## César en pubs

Pour déterminer les thèmes de la deuxième partie de ce volume, nous sommes partis de l'étude des représentations du dictateur romain proposées par un média spécifique : la publicité télévisuelle. Celle-ci présente en effet l'intérêt de refléter non pas notre société telle qu'elle est, mais telle qu'elle s' imagine<sup>12</sup>, en se nourrissant des références culturelles. Pour atteindre ses objectifs commerciaux, elle tente d'exploiter les stéréotypes de l'imaginaire collectif afin de s'assurer d'être comprise le plus largement possible par le grand public. Nous pouvons considérer que les références que la publicité utilise pour porter ses messages correspondent dès lors au plus petit dénominateur commun culturel et ainsi évaluer quelles sont les caractéristiques fondamentales qui définissent Jules César, et comment il est essentialisé.

En faisant un pas en arrière pour considérer l'histoire romaine en général, on constate qu'il ne reste dans l'imaginaire publicitaire que le pouvoir « impérial », les jeux, l'armée et quelques aspects de la vie quotidienne tournant autour du rôle domestique des serviteurs<sup>13</sup>. En effet, la publicité opère une sélection radicale que l'on observe également

<sup>6</sup> Arlund Hass, Raja 2021.

<sup>7</sup> Wyke 2008.

<sup>8</sup> Gentilli 2008.

<sup>9</sup> Gallego 2019, Bartolomé Gomez 2019. Voir aussi Gallego 2016.

<sup>10</sup> *Spartacus : le sang des gladiateurs*, diffusée entre 2010 et 2013 sur Starz, créée par Steven S. De Knigh.

<sup>11</sup> Ces exemples ne sauraient représenter l'ensemble des mentions de Jules César dans la littérature scientifique consacrée à la réception de l'Antiquité. Un simple regard aux indices des volumes de la collection *Imagines* (Bloomsbury) montre que la figure du général fait régulièrement, mais ponctuellement, son apparition : *Classical Antiquity in Heavy Metal Music* (Fletcher, Umurhan 2020) renvoie ainsi huit fois à Jules César dans son index.

<sup>12</sup> Sacriste 2002.

<sup>13</sup> Ces résultats sont tirés de la thèse de doctorat de Claire Mercier, en cours.





**Figure 1 : César chez Lucullus.**

Crédit/source : publicité télévisée Gervita, 1977, avec l'aimable autorisation des Publivores.

du côté des personnages historiques : seuls Lucullus<sup>14</sup>, Brutus, Cléopâtre et bien évidemment Jules César ont survécu dans cet univers.

Le personnage de César, en plus de sa notoriété auprès du grand public, à l'avantage de pouvoir fonctionner avec tous les autres thèmes romains faisant de lui l'incarnation de Rome. Il présente en outre un atout de charme incomparable que peuvent lui jalouser la quarantaine d'empereurs qui lui succédèrent : Cléopâtre. La dernière reine lagide permet d'associer à Rome l'Égypte antique et l'égyptomanie dont elle est l'objet. La combinaison des deux protagonistes facilite leur identification respective par le public et offre à ce dernier une projection valorisante dans laquelle s'identifier, que l'on soit une femme ou un homme. Cela fait de César la figure de référence romaine la plus utilisée par les publicitaires<sup>15</sup>.

Dans le monde de la publicité, César ne fait pas son difficile et s'est reconverti sans ronchonner dans la vente de produits très divers : du soda<sup>16</sup>, des détergents<sup>17</sup>, des forfaits et services téléphoniques<sup>18</sup>, du rumsteck<sup>19</sup>, des placements financiers<sup>20</sup>, des magazines<sup>21</sup>,

<sup>14</sup> Le général Lucullus n'est cité qu'à une seule occasion pour un spot de Gervita en 1977, dans lequel il a invité à déjeuner César. Le créateur de la publicité nous confiait qu'il doutait qu'aujourd'hui le personnage soit encore connu, mais que même si le public ne le connaissait pas, cela n'empêchait pas le message d'être compris, lui ne jouant qu'un rôle secondaire, le principal étant joué par César.

<sup>15</sup> Notre corpus comptabilise 56 spots avec Rome et 21 mettent en scène César.

<sup>16</sup> Orangina, 2015.

<sup>17</sup> Terra, 1985 et 2003.

<sup>18</sup> Coriolis, entre 2009 et 2013, les Pages jaunes, 2007.

<sup>19</sup> Valtero, 2006.

<sup>20</sup> Caisse d'épargne, 1992.

<sup>21</sup> Voici, 2005.



**Figure 2 : Jules César et Cléopâtre.**

Crédit/source : publicité télévisée Johnson Terra, France, 2003, agence TBWA, production Premier Rendez-Vous, La Maison de la Pub, DR.

du savon<sup>22</sup>, des yaourts<sup>23</sup>, des voitures<sup>24</sup>, des émissions de divertissement<sup>25</sup> ou encore du Roquefort<sup>26</sup>. Nous voyons ainsi que sa figure ne correspond pas à une catégorie de produits<sup>27</sup> et aussi qu'il est régulièrement convié par les publicitaires depuis les débuts de la publicité télévisuelle en 1968, bien que plus fréquemment au début du XXI<sup>e</sup> siècle<sup>28</sup>.

De l'analyse de ces publicités émerge un archétype. César est un homme plutôt dans la force de l'âge, aux cheveux courts et souvent gris ou blancs. Il peut porter deux costumes différents, l'un militaire, composé d'une tunique courte recouverte par un subarmalis aux lambrequins travaillés, d'une cuirasse musculaire et d'un *paludamentum* rouge, l'autre plus civil, constitué d'une tunique longue blanche avec éventuellement des bandes rouges et d'une cape/toge rouge maintenue par des fibules. Quelle que soit la tenue choisie, un accessoire demeure incontournable : la couronne de laurier. Le général apparaît comme un homme puissant et autoritaire : la publicité lui attribue les rôles de dirigeant d'empire, de général à la tête de son armée et d'amant de Cléopâtre. Le ton employé de manière très majoritaire pour mettre en scène César est l'humour. Les caractéristiques du personnage ainsi que ses déboires avec Brutus sont détournés pour faire rire le spectateur, créant ainsi une complicité avec la marque qui favorise l'acte d'achat<sup>29</sup>.

<sup>22</sup> Cleopâtra, 1990.

<sup>23</sup> Gervita, 1977.

<sup>24</sup> Volkswagen, 2010.

<sup>25</sup> The Voice, 2017.

<sup>26</sup> Roquefort, 2013.

<sup>27</sup> César apparaît dans sept catégories différentes de produits : alimentation-boisson, entretien ménager, finances-assurances, hygiène beauté, média, télécom-informatique, transports.

<sup>28</sup> Il apparaît 4 fois entre 1977 et 1992 puis revient 17 fois entre 2003 et 2013.

<sup>29</sup> Graby 2001, p. 23-25.

Cette étude publicitaire préliminaire nous a conduit à retenir quatre thèmes, que nous avons demandé à nos contributeurs et contributrices de traiter : César chef de guerre, César séducteur, César et ses opposants et enfin César objet d'humour. Chacun de ces thèmes est abordé par le biais de la culture de masse, écrivant un nouveau chapitre de la "réception de César" suite aux chapitres chronologiques qui nous ont menés jusqu'en 1968 et l'apparition de la publicité à la télévision.

### Présentation des chapitres

À travers l'étude des portraits littéraires établis par des contemporains comme Cicéron ou Salluste, puis des jugements laissés par la postérité, depuis les poètes augustéens jusqu'aux historiens de la dynastie antonine, Nicolas Ben Mustapha et Thomas Guard tentent de cerner les contours d'une figure complexe. Jules César, homme politique de premier plan, personnage paradoxal, tyran pour les uns, héros pour les autres, fut sujet de polémiques de son vivant et plus encore après sa mort, et que l'on a souvent tenté de s'approprier, non sans arrière-pensée politique. Maxime Cambreling propose dans un premier *focus* une analyse synthétique des monnaies de César dont l'iconographie polysémique éclaire un moment charnière, entre la République à l'Empire.

Les figures emblématiques d'Alexandre, d'Arthur et de Charlemagne occupent le premier rang dans la représentation du pouvoir au Moyen Âge et elles sont toutes trois inscrites dans une solide tradition littéraire. À côté d'elles, Jules César fait pâle figure. Il connaît toutefois un regain d'intérêt à la fin du Moyen Âge qui offre de lui une figure contrastée, négative dans *Le violier des histoires romaines*, plus exemplaire chez Christine de Pizan. Même si l'orgueil du personnage est déploré, il demeure positif et son classement, après Jacques de Longuyon, dans la liste des neuf preux est un *topos* souvent repris comme le développe Bernard Ribémont. Dans un *focus* consacré à l'iconographie médiévale, Graziella Pastore explore notamment les images qui accompagnent les textes dont le succès est contingent, constatant leur multiplication et leur diversification dans la dernière partie de la période.

Tenter de rendre compte de la réception à l'époque moderne d'un personnage de l'Antiquité qui, tel Jules César, a acquis une grande célébrité, n'est pas une mince affaire et c'est à cela que Rudy Chaullet s'attelle. En effet, le nom, l'image et le personnage de César ont laissé dans plus d'un pays d'Europe occidentale (pour se limiter à cette zone géographique), entre Renaissance et Lumières, d'innombrables traces. En trois étapes, « Réception : éditer et traduire les sources », « Imitation : César modèle ? », « Condamnation : César anti-modèle ? », nous sommes amenés à traverser une période complexe mais majeure dans la construction de l'imaginaire césarien. Anna Signorini propose un *focus* consacré à un sujet original, dont l'exploration fait écho aux conclusions précédentes et annonce les usages suivants : la présence de statues de Jules César dans les tableaux néoclassiques.

La période contemporaine, étudiée par Fabien Bièvre-Perrin, s'ouvre au lendemain de révolutions, notamment en France, qui valorisent plutôt Brutus que César, mais cela ne fait que lancer le général romain dans une alternance incessante, entre modèle et anti-modèle : Napoléon Bonaparte et Napoléon III tentent en effet de réhabiliter le dictateur et prennent la Rome impériale pour modèle plutôt que la Rome républicaine. L'équation se complexifie avec la montée en puissance de Vercingétorix comme icône nationale, notamment sous la Troisième République... Au *xx*<sup>e</sup> siècle, ce sont ensuite les fascismes, en Italie et en Allemagne, qui font émerger de nouvelles facettes du dictateur, dont les années 1950 ne sauront tout à fait se défaire. Chaque étape de ce périple nous montre César sous deux visages, l'officiel et celui des opposants, l'un et l'autre s'immiscant dans la culture populaire sous des formes sans cesse renouvelées, de la gravure au cinéma, de l'image

d'Épinal à la bande dessinée. Emma Sutcliffe propose un *focus* sur le peintre Gérôme, dont les créations ont marqué l'imaginaire césarien, par le biais d'un tableau perdu et d'une sculpture du général à cheval. En 1961, Jules César accompagne Astérix dans le premier volume des aventures du gaulois réfractaire : Eugène Warmenbol revient dans un *focus* sur une représentation de Jules César décisive de la culture populaire francophone voire internationale, que nous croiserons dans chacun des chapitres suivants.

Ce panorama chronologique nous mène aux portes d'une période marquée par la démocratisation de la télévision, l'apparition et le développement de la publicité télévisuelle, au cours des années 1960. Que reste-t-il aujourd'hui de l'imaginaire césarien constitué jusqu'alors ?

La représentation la plus classique de César dans la pop culture est celle du général victorieux et vertueux observe Gaëlle Perrot. Pétri des canons antiques comme de l'esthétique des péplums, le corps de l'*imperator* nous apparaît aujourd'hui sculpté par et pour les années de conquête et de triomphe. Il incarne ainsi la *uirtus militaris* romaine. Mais César est aussi à l'écran ou dans l'iconographie populaire un meneur d'hommes qui insuffle l'esprit de corps à ses troupes et, bien souvent, restaure la moralité dans les camps. En ce sens, le général n'est pas exempt des *topoi* antiques sur la licence du simple soldat sans encadrement. Enfin, Jules César semble adopter dans la culture vidéoludique, où il se cantonne presque uniquement aux jeux de gestion militaires, une représentation hégémonique de tacticien sur les champs de bataille. Cette dernière révèle que sa mémoire culturelle s'est fixée dans ce médium sous la forme d'un génie de la stratégie, d'un légat expérimenté mais aussi d'une figure lointaine et exemplaire que l'on ne peut jamais incarner à la première personne.

Séducteur ? s'interroge Julien Olivier dans sa contribution. Ce terme n'est sans doute pas le premier qui vient à l'esprit lorsque l'on évoque Jules César. Pourtant, déjà de son vivant, l'homme semblait affublé d'une solide réputation de coureur, comme l'atteste par exemple le mot de Caius Scribonius Curio rapporté par Suétone, décrivant l'homme comme « mari de toutes les femmes et femme de tous les maris<sup>30</sup> ». L'image contemporaine de César telle qu'elle est perçue à travers les différents médias de masse semble néanmoins avoir largement éclipsé cette part de sa personnalité, ce malgré son association amoureuse avec Cléopâtre. Avant tout défini comme un chef militaire, un stratège et un homme de pouvoir, César est bien plus fréquemment présenté comme un objet de séduction : un moyen pour s'attirer ses grâces ou pour le manipuler. Cela n'empêche cependant pas la mise à contribution ponctuelle du personnage de César dans certains débats politiques ou de société, par exemple comme modèle pour Donald Trump ou bien comme figure emblématique d'une histoire homosexuelle ou bisexuelle.

Parmi les adversaires de César, Thomas Guard examine la figure de Marcus Iunius Brutus, seul membre de la conspiration ourdie contre César dont le nom reste aujourd'hui évocateur de cet événement majeur. Il met en évidence à quel point le grossissement et la simplification propres à la caricature ont nui à la réputation de ce personnage dans la culture populaire contemporaine, notamment à travers des exemples issus de la bande dessinée (il fait quasiment l'objet d'un *running gag* dans les aventures d'Astérix), du cinéma, de la télévision et de la presse.

Rire d'un grand homme est une activité fort distrayante comme le constate Claire Mercier, et César n'est pas en reste lorsqu'il s'agit d'humour même si cela se fait à ses dépens. Jouissant d'un archétype riche et bien connu du grand public, il peut dès lors se prêter à de nombreux détournements humoristiques. La culture de masse s'en est prise à son apparence en déformant ses traits, à son caractère en moquant son autoritarisme

---

<sup>30</sup> Suétone, *Vie de César*, 52.

notamment, aux grands événements de sa biographie en les ridiculisant et à ses plus fameuses maximes en jouant avec les mots. Ces joyeuses interprétations permettent de mettre en lumière les lignes de force qui composent l'image de César que s'est construite le grand public.

Pour terminer le volume, nous avons fait le choix de l'enrichir de deux points de vue particuliers, celui d'un musée, le MuséoParc Alésia, dont l'interface avec le public est fort, comme celui de la publicité, et celui de nos voisins Belges, représentés pour l'occasion par François de Callataÿ.

Enfin, qui est le vainqueur d'Alésia ? Qui a gagné la bataille de la notoriété ? Afin de répondre à cette importante question, Mathilde Le Piolot-Ville revient sur les différentes façons dont le général romain a été représenté au fil des différentes scénographies du MuséoParc Alésia, mais aussi sur la place qu'il occupe face à Vercingétorix dans l'imaginaire des visiteurs et des habitants d'Alise Sainte Reine.

« De tous les peuples de la Gaule, les Belges sont les plus braves<sup>31</sup> » : Jules César occupe une place majeure et bien spécifique dans l'historiographie belge constate François de Callataÿ. En une phrase (dont on a généralement omis la suite : « parce qu'ils se tiennent le plus à l'écart de la civilisation »), César confère aux Belges leur nom tout en leur décernant un brevet de bravoure. L'historiographie de la Belgique allait forcément fortement capitaliser sur cette déclaration lapidaire. De la récupération lors des deux Grandes Guerres aux bisbrouilles internes entre Flamands et Wallons, à l'iconique chanson « Jules César » du Grand Jojo, il résulte une construction du personnage assez différente de celle pratiquée en France où, vainqueur de Vercingétorix promu depuis longtemps héros national, César ne s'éloigne jamais beaucoup de son statut de chef de guerre victorieux.

<sup>31</sup> César, *De Bello Gallico*, I, 1.



# Bibliographie

## Abréviations

*RIC* = H. Mattingly, E. Sydenham, *The Roman Imperial Coinage*, vol. II, *Vespasian to Hadrian*, Londres, 1926.

*RRC* = M. Crawford, *Roman Republican Coinage*, Cambridge, 1974.

## Sources

Ailloud H. (1981), *Suétone, Vies des douze Césars*, tome I, *César*, Paris (CUF).

Ainsworth P. F., Diller G. T. (éds) (2001), *Jean Froissart, Chroniques. Livre I (première partie, 1325-1350) et livre II, rédaction du manuscrit de New York, Pierpont Morgan Library M.804*, Paris.

Allen P. S. (éd.) (1922), *Opus epistolarum Des. Erasmi Roterodami*, t. IV, Oxford.

Andrieux-Reix N. (éd.) (2003), *Le moniage Guillaume*, Paris.

Anonyme (1618), *Relacion verdadera de las crueldades y robos grandes...*, Barcelone (Estevan Liveros).

Armstrong A. C. et alii (éds), Harf-Lancner L. (trad., présentation) (1994), *Alexandre de Paris, Le Roman d'Alexandre*, Paris.

Arnold I. (éd.) (1938-1940), *Wace, Le Roman de Brut*, Paris.

Arnold I. (éd.) (1926), *L'apparicion Maistre Jehan de Meun*, Paris.

Beaujeu J. (1991), *Cicéron, Correspondance*, tome X, Paris (CUF).

Beaujeu J. (1988), *Cicéron, Correspondance*, tome IX, Paris (CUF).

Bec C. (éd.) (1996), *Machiavel Œuvres*, Paris.

Blanchard J. (trad.) (2008), *Philippe de Mézières, Songe du vieil pèlerin*, Paris.

Blanchard J., Collard F., Kisch Y. de (trad.) (2018), *Thomas Basin, Histoire de Louis XI*, Paris.

Bonnefoy Y. (trad.) (1957), W. Shakespeare, *Jules César*, dans *Œuvres complètes*, t. VI, Paris, p. 243-467 [éd. bilingue].

Bornecque H., Goelzer H. (1936), *Tacite, Dialogue des orateurs*, Paris (CUF).

Bourgerie A. (1927), *Lucain, La guerre civile, La Pharsale*, tome I, livres I à IV, Paris (CUF).

- Budé G. (1547), *Le livre de l'institution du prince*, Paris (Jean Foucher).
- Buendía F. (éd.) (1961), *F. de Quevedo, Vida de Marco Bruto*, dans *Obras Completas*, Madrid [1644].
- Callu J.-P., Gaden A., Desbordes O. (éds, trad.) (1992), *Histoire Auguste*, Paris.
- Canavaggio J., Allaigne C., Moner M. (trad.) (2001), *M. de Cervantès, Don Quichotte précédé de La Galatée. Œuvres romanesques complètes*, I, Paris.
- Chambry É., Flacelière R. (1975), *Plutarque, Vies*, tome IX, *César*, Paris (CUF).
- Collet O. (éd.) (1993), *Le roman de Jules César*, Genève.
- Combes A., Trachsler R. (éds, trad.) (2003), *Floriant et Florete*, Paris.
- Constans L. (éd.) (1908), *Roman de Troie*, Paris.
- Corneille P. (1644), *La mort de Pompée. Tragédie*, Paris (Antoine de Sommaville, en la Gallerie des Merciers, à l'Escu de France. Et Augustin Courbe, en la mesme Gallerie, à la Palme, au Palais).
- Cousin J. (1962), Cicéron, *Sur les provinces consulaires*, Paris (CUF).
- De Boer C. (éd.) (1938), *Ovide moralisé*, Amsterdam.
- De Combarieu du Grès M., Gouiran G. (éds, trad.) (1993), *La chanson de Girart de Roussillon*, Paris.
- Delisle L. (éd.) (1869), *Chronique universelle*, dans *Recueil des historiens des Gaules et de la France*, t. 5, Paris [disponible sur Gallica].
- Duggan J. J. de (dir.) (2005), *La chanson de Roland. The Song of Roland. The French Corpus*, 3 vol., Turnhout.
- Dupire N. (éd.) (1936), *Les faitz et dictz de Jean Molinet*, t. 1, Paris.
- Faguet E. (éd.) (1917), *Fénelon, Dialogues des morts composés pour l'éducation de Monseigneur le duc de Bourgogne*, Paris [1712].
- Flacelière R. (1979), *Plutarque, Vies parallèles*, tome XIV (CUF).
- Flutre L.-F. (éd.) (1935-1938), *Li Fet des Romains compilé ensemble de Saluste et de Suetoine et de Lucan*, 2 vol., Paris-Groningue [texte du XIII<sup>e</sup> siècle].
- Foster B., Short I. (éds), Gaullier-Bougassas C., Harf-Lancner L. (trad., présentation) (2003), *Thomas de Kent, Le Roman de toute chevalerie*, Paris.
- Garcilaso de la Vega Inca (2000), *Commentaires royaux [sic] sur le Pérou des Incas*, Paris.
- Garcilaso de la Vega Inca (1976), *Comentarios reales de los Incas*, 2 t., Caracas.
- Garcilaso de la Vega Inca (1956), *La Florida del Inca. Historia del Adelantado Hernando de Soto...*, México-Buenos Aires.
- Ginsberg E. S. (éd.) (1971), *J. Grévin, César*, Genève-Paris.
- Gontarbert N. (éd.) (1993), *E. de La Boétie, De la servitude volontaire ou le contr'un*, Paris.
- Greminger A.-M. (2019), *Érasme L'éducation du prince chrétien [ou l'art de gouverner]*, Paris.
- Guidot B. (éd.) (2000), *Le siège de Barbastre*, Paris.
- Guillaumont Fr. (2023), *Cicéron, De la divination*, livre II, Paris (CUF).
- Hackett W. M. (éd.) (1953-1955), *Girart de Roussillon*, 3 vol., Paris.
- Herberay des Essarts N. (trad.) (1540), *Le premier livre de Amadis de Gaule : qui traicte de maintes adventures d'armes & d'amours, qu'eurent plusieurs chevaliers & dames, tant du royaume de la Grand Bretagne, que d'autres pays, traduit nouvellement d'espagnol en françoys par le seigneur des Essars, Nicolas de Herberay*, Paris (Denys Janot).
- Herbin J.-Ch., Triaud A. (éds) (2018), *Anseÿs de Gascogne*, 3 vol., Paris.



- Holden A. J. (éd.) (1970-1973), *Wace, Le Roman de Rou*, 3 vol., Paris.
- Iker-Gittleman A. (éd.) (1996-1997), *Garin le Loberain*, 3 vol., Paris.
- Imbs P., Cerquiglini-Toulet J. (éds) (1999), *Guillaume de Machaut, Le livre du voir-dit*, Paris.
- Jal P. (1984), *Tite Live, Abrégés des livres de l'histoire romaine de Tite-Live, Periochae 70-142*, Paris (CUF).
- Kennedy A. J. (éd.) (1998), *Christine de Pizan, Le Livre du corps de Policie*, Paris.
- Kibler W. K., Suard Fr. (éds, trad.) (2003), *Huon de Bordeaux*, Paris.
- Kramer M. (éd.) (2022), *Jean Lacurne, Anthologie et conférence des proverbes français et espagnols. Manuscrits Fr1599 et Fr6170 de la Bibliothèque nationale de France*, Paris (Champion).
- L'Apostre G. (1598), *La Devise du grand Henry III, roy de France et de Navarre. Où il est comparé à César, et les guerres de la Ligue rapportées de point en point avec les guerres civiles contre César et Pompée, par G. L'Apostre*, Utraict (Herman Borculoy).
- Lafaye G. (1923), *Catulle, Poésies*, Paris (CUF).
- Langlois E. (éd.) (1978<sup>2</sup>), *Le couronnement de Louis*, Paris.
- Lecoy F. (éd.) (1965-1970), *Guillaume de Lorris et Jean de Meun, Le roman de la rose*, 3 vol., Paris [réimpr. : 1982-1983].
- Lenoir R. (éd., trad.) (2002), *Pétrarque, Africa*, Grenoble.
- Lepage Y. G. (éd.) (1978), *Les rédactions en vers du Couronnement de Louis*, Genève.
- Leroux V. (éd.) (2009), *M. A. Muret, Juvenilia*, Genève [1552].
- Margolin J. C. (1992), *Érasme, Œuvres*, Paris.
- Martha J. (1923), *Cicéron, Brutus*, Paris (CUF).
- Mas Latrie M. L. de (éd.) (1877), *Guillaume de Machaut, La prise d'Alexandrie*, Genève.
- Mathey L. (trad.) (1993), *Geoffroy de Monmouth, Histoire des rois de Bretagne*, Paris.
- Matsumara T. (éd.) (1999), *Jourdain de Blaye en alexandrin*, 2 vol., Genève.
- Micha A. (éd.) (1957), *Chrétien de Troyes, Cliges*, Paris.
- Monluc B. de (1564 [1592]), *Commentaires de Blaise de Montuc*, Paris.
- Montaigne (1965 [1595]), *Essais*, 3 vol., Paris.
- Morínigo M. A., Lerner I. (éds) (1991), *J. de Ercilla, La Araucana*, t. II, Madrid.
- Myers J. V. (éd.) (1965), *Jehan de Lanson*, Chapel Hill.
- Nelson Jan A. (éd.) (1985), *Le chevalier au cygne and La fin d'Elías*, Alabama.
- Oltremare P. (éd.) (1929), *Sénèque, Questions naturelles*, Paris.
- Perret J. (1978), *Virgile, Énéide*, tome II, Paris (CUF).
- Pertz G. H. (éd.) (1895), *Annales Regni Francorum inde a. 741 usque ad 829, qui dicuntur Annales Laurissenses et Einhardi, Monumenta Germaniae Historica, SS rer. Germ. in usum scholarum separati editi*, vol. 6, Hannover.
- Petit A. (1997), *Roman d'Eneas*, Paris [éd. du BnF fr. 60].
- Puma de Ayala F. W. (1615), *El primer coronica i buen gobierno...*, Copenhague (manuscrit, Det Kongelige Bibliotek) [<https://poma.kb.dk/permalink/2006/poma/13/en/text/>].
- Queux de Saint-Hilaire, marquis de (éd.) (1878), *Eustache Deschamps, Œuvres complètes*, t. 1, Paris.
- Rabelais F. (1968 [1534]), *La vie très horrificque du grand Gargantua*, Paris.

- Raby M. J. (éd.) (1998), *Huon de Bordeaux en prose*, New York *et al.*
- Raynaud de Lage G. (éd.) (1968), *Roman de Thèbes*, Paris.
- Raynaud G., Lemaître H. (éds) (1975), *Le roman de Renart le contrefait*, Genève [une édition plus récente a été faite des vers 1-15854, sous la dir. de Pierreville C. avec la collaboration de Bellon R., Bonansea M., Lachet Cl., Le Person M., Louison L., Possamaï M., 2020, Paris].
- Reydelle M. (éd., trad.) (1984), *Isidore de Séville, Etymologiae*, Paris.
- Robespierre M. de (1967 [1789-]), *Œuvres complètes*, 1t. 10, Paris.
- Robespierre M. de (1954 [1789-]), *Œuvres complètes*, t. 8, Paris.
- Roques M. (éd.) (1968), *Chrétien de Troyes, Erec et Enide*, Paris.
- Roussel Cl. (éd.) (1995), *La belle Hélène de Constantinople*, Genève.
- Saavedra Guzmán A. de (1880 [1599]), *El peregrino indiano*, México.
- Saint Denis E. de (1942), *Tacite, La Vie d'Agricola*, Paris (CUF).
- Saint-Just (2004 [1789-]), *Œuvres complètes*, Paris.
- Saladin J. C. (2011), *Érasme Adages*, 5 vol., Paris.
- Sánchez Agesta L. (1981), *J. de Mariana, La dignidad real y la educación del rey [De rege et regis institutione]*, Madrid [1599].
- Scheid J. (2007), *Res gestae diui Augusti*, Paris (CUF).
- Scudéry G. de (1637), *La mort de César, Tragédie*, Paris (Augustin Courbé).
- Settegast F. (éd.) (1881), *Li Hystore de Julius Cesar*, Halle.
- Simeoni G. (1559), *Imprese heroiche e morali ...*, Lyone (Guglielmo Rovillio).
- Solís A. de (1770), *Comedia nueva. El mayor triunfo de Julio Cesar, y batalla de Fasalía...*, Valencia (Imprenta de Joseph de Orga).
- Subrenat J. (éd.) (1973), *Le roman d'Aubergeron*, Paris-Genève.
- Suchier H. (éd.) (1898), *Les Narbonnais*, Paris.
- Thomas A. (éd.) (1913), *L'entrée d'Espagne*, 2 vol., Paris.
- Tyssens M., Henrard N., Gemenne L. (éd.) (2000-2006), *Le roman de Guillaume d'Orange*, 3 vol., Paris.
- Vigliano T. (éd., trad. (2013 [1531]), *Juan Luis Vives, De disciplinis : savoir et enseigner*, Paris.
- Villeneuve Fr. (1929), *Horace, Odes*, Paris (CUF).
- Voltaire (1785), « Observations sur le Jules César de Shakespeare », dans *Œuvres complètes de Voltaire*, t. 9, Paris (imprimerie de la société littéraire typographique), p. 404-408.
- Wallensköld A. (éd.) (1909-1907), *Florence de Rome*, 2 vol., Paris.
- Weiss C. (1844), *Papiers d'État du cardinal de Granvelle d'après les manuscrits de la Bibliothèque de Besançon*, t. 5, Paris.
- Wienbeck E., Hartnacke W., Rasch P. (éds) (1903), *Aliscans*, Halle.
- Wright N. (éd.) (1984), *Geoffroy de Monmouth, Historia Regum Britanniae*, Cambridge.

## Études

- Ackerman G. M. (éd.) (1981), *Jean-Léon Gérôme : Notes autobiographiques*, Vesoul.
- Albertoni M. (1993), « Le statue di Giulio Cesare e del Navarca », *Bullettino della Commissione Archeologica Comunale di Roma*, XCV, p. 175-183.
- Alix C. (2020), *Cléopâtre vue par une ado*, Paris.
- Alloa E. (éd.) (2015), *Penser l'image*, II, *Anthropologie du visuel*, Paris.
- Amalvi Chr. (1988), *De l'art et la manière d'accommoder les héros de l'histoire de France : essais de mythologie nationale*, Paris.
- Amyot J. (1992), *Projet d'éloquence royale*, Paris [éd. de P.-J. Salazar].
- Amyot J. (1559), *Les Vies des Hommes Illustres, Grecs et Romains, Comparées l'une avec l'autre par Plutarque de Cheronee, Translatees de Grec en François*, Paris (Michel de Vascosan).
- Andrieu O. (1999), *Le Livre d'Astérix le Gaulois*, Paris (Les Éditions Albert-René).
- Anonyme (1792), *Avis aux Belges*, Bruxelles [4 octobre].
- Anonyme (1790), *L'ami des Belges*, I, Bruxelles [14 mai].
- Antonini F. (2021), *Caesarism and Bonapartism in Gramsci. Hegemony and the Crisis of Modernity*, Leyde-Boston.
- Apostatcus M. (2016), « Donald Trump Is America's Julius Caesar », *Daily Caller. Real News Starts Here*, 14 octobre [https://dailycaller.com/2016/10/14/donald-trump-is-americas-julius-caesar, consulté le 10/10/2022].
- Arato F. (1991), *Il secolo delle cose: Scienza e storia in Francesco Algarotti*, Gênes.
- Arlund Hass T., Rubina R. (2021), *Caesar's Past and Posterity's Caesar*, Londres.
- Ashby T. (1920), « *Antiquae statuariae Urbis Romae* », *Papers of the British School at Rome*, 9, p. 107-158.
- Assmann J. (2011), *Cultural Memory and Early Civilization: Writing, Remembrance and Political Imagination*, Cambridge.
- Aubert M. (1859), *Souvenirs du Salon de 1859*, Paris.
- Audoin-Rouzeau S. (2011), « Armées et guerres : une brèche au cœur du modèle viril ? », dans J.-J. Courtine (dir.), *La virilité en crise ? XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle*, Paris, p. 207-229.
- Ávila y Zúñiga L. (1549), *Comentario del Illustre Señor don Luis...*, Salamanca (en casa de Pedro Castro).
- Aziza C. (2008), *Guide de l'Antiquité imaginaire. Roman, cinéma, bande dessinée*, Paris.
- B. E. de (1859), « Exposition de 1859. IV », *Vert-Vert*, p. 2-3 [9 mai].
- Babelon E. (1885), *Description historique et chronologique des monnaies de la République romaine vulgairement appelées monnaies consulaires*, tome II, Paris.
- Badel C. (2005), *La noblesse de l'empire romain : les masques et la vertu*, Seyssel.
- Baillet R. (1985), « César chez Machiavel », dans R. Chevallier (éd.), *Présence de César*, Paris, p. 67-76.
- Ballesteros González A. (2010), « Las obras romanas de Shakespeare como paradigma de subversión política en la Inglaterra isabelina: el ejemplo de *Julius Caesar* », dans A. Moreno Hernández (coord.), *Julio César: textos, contextos y recepción. De la Roma Clásica al mundo actual*, Madrid, p. 365-383.
- Balty J.-C. (2016), « Le "César" d'Arles et le portrait des consuls de l'année 46 av. J.-C. », dans V. Gaggadis-Robin, P. Picard (dir.), *La sculpture romaine en Occident. Nouveaux regards. Actes des Rencontres autour de la sculpture romaine*, Aix-en-Provence, p. 39-48.

- Bamps V. (1917), *Oud-België ten tijde van Julius Caesar. Eenige geschiedkundige beschouwingen over het land en volk der Vlamingen voor 2000 jaar*, Merchtem.
- Barbier A. (1859), « Exposition des Beaux-Arts : Salon de 1859 III », *Album de l'école de dessin*, XVI, p. 5-7.
- Barbillon C. (2018), « La sculpture dans la peinture, enjeux d'une traduction plastique du "paragone" sous le Second Empire », dans A. Le Normand-Romain (éd.), *La sculpture triomphante 1850-1880*, Paris, p. 132-143.
- Bardet D. (2016), « Du geste emblème politique en général et du "V" en particulier », *Mots les langages du politique*, 110, p. 9-29 [<https://doi-org.scd1.univ-fcomte.fr/10.4000/mots.22202>].
- Baroin C. (2002), « Les cicatrices ou la mémoire du corps », dans Ph. Moreau (dir.), *Corps romains*, Grenoble, p. 26-46.
- Barroero L., Mazzocca F. (éds) (2008), *Pompeo Batoni 1708-1787. L'Europa delle corti e il Grand Tour*, Cinisello Balsamo [catalogue d'exposition].
- Barthes R. (1957), *Mythologies*, Paris.
- Bartolomé G. (2019), « La ficcionalización de los *personajes* históricos en la serie de televisión *Spartacus*: el ejemplo de Julio César », dans L. Unceta-Gomez (éd.), *En los márgenes de Roma*, Madrid, p. 224-241.
- Baudement M. (1845), *Suétone*, Paris.
- Beard M. (2022), « Will the Real Julius Caesar Please Stand Up? », *National Geographic*, 6 Janvier [<https://www.nationalgeographic.co.uk/history-and-civilisation/2022/01/will-the-real-julius-caesar-please-stand-up>].
- Beer J. M. A. (1976), *A Medieval Caesar*, Genève.
- Berlioz J. (1988), « Héros païen et prédication chrétienne : Jules César dans le recueil d'*exempla* du dominicain Étienne de Bourbon (mort vers 1261) », dans W. J. Aerts, M. Gosman (éds), *Exemplum et Similitudo. Alexander the Great and other heroes as points of reference in medieval literature*, Groningen, p. 123-143.
- Bernard J.-E. (1998), « Transferts historiographiques », *Bulletin du Centre de recherche français à Jérusalem*, 2, p. 13-24 [<http://journals.openedition.org/bcrfj/4452>].
- Bernoulli J. J. (1882), *Römische Ikonographie*, I, Stuttgart.
- Bertrand C., Desbordes O., Callu J.-P. (1986), « L'*Histoire Auguste* et l'historiographie médiévale », *Revue d'histoire des textes*, 14-15, p. 97-130.
- Beyaert-Geslin A., Chatenet L., Okala F. (éds) (2019), *Monuments, (dé)monumentalisation : approches sémiotiques*, Limoges.
- Beyer de Rycke L. (2011), *La Belgique et ses démons. Mythes fondateurs et destructeurs*, Wavre.
- Bièvre-Perrin F. (2022), « De Cléopâtre à Néfertiti », dans A. Quertinmont (éd.), *Égypte. Éternelle passion*, Mariemont, p. 151-159.
- Billet M. (2022), *La fabuleuse histoire de Cléopâtre*, Paris [livre animé, dès 3 ans].
- Bishop M. C., Coulston J. C. N. (1993), *Roman Military Equipment: From the Punic Wars to the Fall of Rome*, London.
- Blancher M. (2015), « "Ça est un bon mot !" ou l'humour (icono-)textuel à la Goscinny », dans E. Winter-Froemel, A. Zirker (dir.), *Enjeux du jeu de mots*, Berlin, p. 273-290.
- Bodiou L., Mehl V. (2011), « De l'envie à l'excès, savoir se parfumer dans le monde gréco-romain », dans L. Bodiou et al. (dir.), *Parures et artifices : le corps exposé dans l'Antiquité*, Paris, p. 57-77.
- Boehringer S., Sebillotte-Cuchet V. (2015), « Corps, sexualité et genre dans les mondes grec et romain », *Dialogues d'histoire ancienne*, supplément 14, p. 83-108.

- Boissier G. (1865), *Cicéron et ses amis*, Paris [1<sup>re</sup> édition ; rééd. 1917].
- Boissier G. (1872), « L'Allemagne contemporaine, études et portraits, III, M. Théodore Mommsen », *Revue des Deux Mondes*, t. 98, mars-avril, p. 798-826.
- Boudon J.-O. (2021), *Napoléon, le dernier Romain*, Paris.
- Boudou B., Charpentier F. (2006), « La figure de Jules César dans le *Discours sur la servitude volontaire* de la Boétie et dans les *Essais* de Montaigne », *Cahiers de Recherches Médiévales*, 13 s., p. 183-203 [https://journals.openedition.org/crm/858].
- Bourdon É. (2017), « Les Gaulois et leur territoire », dans *La forge gauloise de la nation : Ernest Lavisse et la fabrique des ancêtres*, Lyon [https://doi.org/10.4000/books.enseditions.7895].
- Bowron E. P., Kerber P. B. (éds) (2007), *Pompeo Batoni. Prince of Painters in Eighteenth-Century Rome*, New Haven-Londres [catalogue de l'exposition à Houston, The Museum of Fine Arts ; Londres, The National Gallery].
- Boyancé P. (1959), « Cicéron et César », *Bulletin de l'Association Guillaume Budé*, 18, p. 483-500.
- Boyer F. (1948), « La statue de Pompée », *Bulletin de la Société nationale des Antiquaires de France*, séances de 1944, p. 251-262.
- Bretin-Chabrol M. (2013), « *Tu quoque, mi fili !* Pourquoi les Français croient-ils que Brutus était le fils de César ? », *Transtext(e)s Transcultures 跨文本跨文化*, 8, en ligne [https://doi.org/10.4000/transtexts.492].
- Brown V. (2010), « Julius Caesar in Renaissance Literary Bibliography », dans A. Moreno Hernández (coord.), *Julio César: textos, contextos y recepción. De la Roma Clásica al mundo actual*, Madrid, p. 325-340.
- Brownlee K. (1993), « Literary Genealogy and the Problem of the Father: Christine de Pizan and Dante », *Journal of Medieval and Renaissance Studies*, 23, p. 365-387.
- Bruhns H. (2011), « Grecs, Romains et Germains au XIX<sup>e</sup> siècle : quelle Antiquité pour l'État national allemand ? », *Anabases*, 1, p. 17-43 [https://doi.org/10.4000/anabases.1257].
- Buijtendorp T. (2018), *Caesar in de Lage Landen. De gallische oorlog langs Rijn en Maas*, Utrecht.
- Burke P. (1966), « A Survey of the Popularity of Ancient Historians, 1450-1700 », dans *History and Theory*, 5-2, p. 135-152.
- Buzin J. (2012), *Journal de campagne de la 350<sup>e</sup> escadrille de chasse Ambiorix: Belgian Squadron Royal Air Force, 1941-1945*, Namur.
- Cadario M. (2006), « Le statue di Cesare a Roma tra il 46 e il 44 a.C. La celebrazione della vittoria e il confronto con Alessandro e Romolo », *ACME – Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Milano*, LIX/III (Septembre-Décembre), p. 25-70.
- Cadiou F. (2018), *L'armée imaginaire : les soldats prolétaires dans les légions romaines au dernier siècle de la République*, Paris.
- Cagnetta M. (1979), *Antichisti e Impero fascista*, Bari.
- Callataÿ Fr. de (2022), « Jules César dans la presse belge des années 1910-1920 », dans J.-M. Doyen (éd.), *De l'Escaut au Nil. Bric-à-brac en hommage à Eugène Warmenbol*, Treignes, p. 363-367.
- Callataÿ Fr. de (2015), *Cléopâtre, usages et mésusages de son image*, Bruxelles.
- Camé Fr. (1995), « Mitterrand : une tombe au mont Beuvray. L'ancien Président a acheté une parcelle sur ce site gaulois. Pour un franc », *Libération*, 9 septembre [en ligne].
- Canfora D. (2001), *La controversia di Poggio Bracciolini e Guarino Veronese su Cesare e Scipione*, Florence (Olschki).
- Canfora L. (1980), *Ideologie del classicismo*, Torino.

- Canfora L. (1977), *Classicismo e fascismo*, in *Matrici culturali del fascismo. Seminari promossi dal consiglio regionale pugliese e dall'Ateneo barese nel trentennale della Liberazione*, Bari.
- Carcopino J. (1953), *Souvenirs de sept ans (1937-1944)*, Paris.
- Carcopino J. (1935 [1968, 1990]), *Jules César*, Paris [1<sup>re</sup> édition].
- Carr W. L. (1966), « Pertinent Quotes », *The Classical Outlook*, 44/3, p. 26-27.
- Carrié J.-M. (1992), « Le soldat », dans A. Giardina (dir.), *L'homme romain*, Paris, p. 127-172.
- Cartier-Lange F., Teyssier E. (2020), *Jules César, une vie de conquêtes*, Paris.
- Castagnary J.-A. (1892), « Salon de 1859 », *Salons (1857-1870)*, 1, Paris, p. 66-100.
- Caucanas S., Cazals R., Payen P. (éds) (2001), *Retrouver, imaginer, utiliser l'Antiquité*, Toulouse.
- Cavagna M. (2007), « La figure de Jules César chez Pétrarque dans les traditions italienne et française des *Triumphes* », *Cahiers de recherches médiévales*, 14 spé., p. 73-83.
- Cera A. (1987), *La pittura neoclassica italiana*, Milan.
- Cerquiglini J. (1993), « Fama et les Preux : nom et renom à la fin du Moyen Âge », *Médiévales*, 24, p. 35-44.
- Champagny F. de (1859), *Les Césars*, t. 1, Paris.
- Chapoutot J. (2012 [2014]), *Le nazisme et l'Antiquité*, Paris.
- Chappuit J.-F. (2007), « Le César de Shakespeare dans son *Julius Caesar* (1599) », *Cahiers de Recherches Médiévales*, 14 s., p. 225-240 [https://journals.openedition.org/crm/2578].
- Chatenet A. du (dir.), 2003, *Le Dictionnaire Gosciny*, Paris (J. C. Lattès).
- Chaulet R. (2010), « Pedro Mexía, lecteur et utilisateur des sources antiques dans son *Histoire impériale et césarienne* (1545) », *Cahiers des études anciennes*, 47, p. 503-527 [https://journals.openedition.org/etudesanciennes/140].
- Chen Y. H. (2020), *De l'obscurité à la résistance : identité bisexuelle et mutations socio-culturelles (Paris, Taïpei, années 1970 à nos jours)*, thèse de doctorat université Paris Cité [https://theses.hal.science/tel-03256574].
- Chesneau E. (1859), « Libre étude sur l'art contemporain – Salon de 1859 », *Revue des races latines*, 14, p. 12-168.
- Chevallier É. (1985), « Personnages d'opéra et des spectacles populaires. Quelques métamorphoses de César, relatées par les voyageurs d'Italie », dans R. Chevallier (éd.), *Présence de César*, Paris, p. 287-292.
- Citron S. (1992), *L'histoire de France autrement*, Paris.
- Coarelli F. (1993), « Curia Pompei, Pompeiana », *Lexicon Topographicum Urbis Romae*, I, A-C, Rome, p. 334-335.
- Coarelli F. (1971-1972), « Il complesso pompeiano del Campo Marzio e la sua decorazione scultorea », *Rendiconti della Pontificia Accademia di Archeologia*, 44/3, p. 99-122.
- Collet O. (1993), *Étude philologique et littéraire sur Le roman de Jules César*, Genève.
- Connat M., Mégret J. (1943), « Inventaire de la bibliothèque des Du Prat », *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, 3, p. 72-128.
- Cordier P. (2005), *Nudités romaines : un problème d'histoire et d'anthropologie*, Paris.
- Cottier J.-F. (2012), « Le rire d'Astérix, ou l'histoire par le petit bout de la vignette », *Écrire l'histoire. Histoire, Littérature, Esthétique*, 10, p. 113-119.
- Courtine J.-J. (dir.) (2011), *La virilité en crise ? XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle*, Paris.

- Craievich A. (2008), « Il mito di Cesare nelle arti figurative dal Seicento all'Ottocento », dans G. Gentili (éd.), *Giulio Cesare. L'uomo, le imprese, il mito*, Rome, p. 100-105 [catalogue d'exposition].
- Crawford M. (1974), *Roman Republican Coinage*, Cambridge.
- Crescenzo R. (2014), « Du Bellay sur scène : réécritures des antiquités de Rome dans le *César* de Jacques Grévin », dans C. de Debard (éd.), *D'un genre à l'autre : la transmodalisation dramatique*, Nancy, p. 11-27.
- Crété P. (2021), *Jules César*, Paris (Quelle Histoire).
- Croizy-Naquet C. (2006a), « César et le *romanz* au XII<sup>e</sup> siècle », *Cahiers de recherches médiévales*, 13 spé., p. 39-49.
- Croizy-Naquet C. (2006b), « Les *Faits des Romains*. Une fortune diverse », *Anabases*, 4, p. 141-154.
- Croizy-Naquet C. (1999), *Écrire l'histoire romaine au début du XIII<sup>e</sup> siècle. L'Histoire ancienne jusqu'à César et les Faits des Romains*, Paris.
- Cropp G. (2002), « Les vers sur les Neuf Preux », *Romania*, 120, p. 449-482.
- Cytowska M. (1984), « Jules César dans la tradition littéraire. Quelques réflexions », *Eos*, LXXII ; p. 343-350.
- D'Angelo P. (2003), « Dal Settecento ad oggi », dans L. Russo (éd.), *Estetica della scultura*, Palerme, p. 91-125.
- D'Hancarville P.-F. H. (1780), *Monuments de la vie privée des douze Césars*, Caprées.
- De Baecque A. (2011), « Projections : la virilité à l'écran », dans J.-J. Courtine (dir.), *La virilité en crise ? XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle*, Paris, p. 441-470.
- De Montaiglon A., Guiffrey J. (1791-1797), *Correspondance des directeurs de l'Académie de France à Rome, avec les Surintendants des Bâtimens*, vol. XVI, Paris.
- De Mouÿ Ch. (1875), *Correspondance inédite du roi Stanislas Auguste Poniatowski et de Madame Geoffrin 1764-1777*, Paris.
- De' Cavalleriis G. B. (1593), *Antiquarum statuarum Urbis Romae tertius et quartus liber*, Rome.
- Decharneux B. (1995), « De tous les peuples de la Gaule les Belges sont les plus braves », dans A. Morelli (dir.), *Les grands mythes de l'histoire de Belgique, de Flandre et de Wallonie*, Bruxelles, p. 21-33.
- DeCourcy McIntosh E., Farmer D., Lafont-Couturier H. (éds) (2000), *Gérôme & Goupil : Art et Entreprise*, Bordeaux.
- Dedecek V. L. (1925), *Étude littéraire et linguistique de Li Hystore de Julius Cesar de Jehan de Tuim*, Paris.
- Delaey I. (2012), « *Het Verleden leeft in ons!* Een analyse van de West-Vlaamse frontbladzjes uit de Eerste Wereldoorlog als dragers van het collectief geheugen », Gand [mémoire de master inédit].
- Delmarcel G. (1985), « Présence de Jules César dans la tapisserie des Pays-Bas méridionaux », dans R. Chevallier (éd.), *Présence de César*, Paris, p. 257-261.
- Dericq-Facchinetti A. (2022), « L'Antiquité chevaleresque : lecture des *Vies des douze césars* comme une chanson de geste », *Atlantide*, 13, p. 72-81 [[http://atlantide.univ-nantes.fr/IMG/pdf/dericq\\_atlantide\\_13.pdf](http://atlantide.univ-nantes.fr/IMG/pdf/dericq_atlantide_13.pdf)].
- Dericq-Facchinetti A. (2021), *Traduire et lire Suétone en France de la Renaissance aux Lumières (1500-1800)*, thèse de doctorat, Université de Strasbourg [[https://theses.hal.science/tel-03692200v1/file/Dericq-Facchinetti\\_Aurore\\_2021\\_ED520.pdf](https://theses.hal.science/tel-03692200v1/file/Dericq-Facchinetti_Aurore_2021_ED520.pdf)].
- Diderot D. (1990), *Salons de 1767-1769*, Paris [éd. par E. M. Bukdahl, M. Delon, A. Lorenceau].

- Dodero E., Parisi Presicce C. (éds) (2017), *Il Tesoro di Antichità: Winckelmann e il Museo Capitolino nella Roma del Settecento*, Rome.
- Du Camp M. (1859), *Le Salon de 1859 : Peinture-Sculpture*, Paris.
- Dubois S. (2005), *L'invention de la Belgique. Genèse d'un État-nation (1648-1830)*, Bruxelles.
- Dubois S. (2002), « Le premier manuel d'histoire de Belgique et l'enseignement de l'histoire nationale dans les collèges à la fin de l'Ancien régime », *Revue belge de philologie et d'histoire*, 80, p. 491-515.
- Duc d'Aumale (1858), « Alesia, études sur la septième campagne de César dans les Gaules », *Revue des Deux Mondes*, t. 15, mai, p. 64-146 [en ligne].
- Dumas A. (1859), *L'art et les artistes contemporains au Salon de 1859*, Paris.
- Dumesnil H. (1859), *Le Salon de 1859*, Paris.
- Dumont H. (2013), *L'Antiquité au cinéma. Vérités, légendes et manipulations*, Paris-Lausanne.
- Dupont F., Eloi T. (2001), « Flamininus, Sylla, César. Quelques grands molles de la République », dans F. Dupont, T. Eloi (dir.), *L'érotisme masculin dans la Rome antique*, Paris, p. 271-292.
- Durand J. (1948), « La biblioteca del Inca », *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 2-3, p. 239-264.
- Duthois S. (1996), « Les règles de la séduction publicitaire », *Communication & Langages*, 109, p. 33-50.
- Faccenna D. (1956), « Il Pompeo di Palazzo Spada », *Archeologia Classica*, 8/2, p. 173-201.
- Farinelli A. (1905), « Dante nell'opera di Christine de Pisan », *Aus romanischen Sprachen und Literaturen: Festschrift Heinrich Morf*, Halle, p. 117-152.
- Fassina F. (2017), « Le traduzioni francesi delle *Vite Parallele* di Plutarco prima di Amyot (1519-1559) », *Studi Francesi*, 182, p. 295-303.
- Faure P. (2019), « Légionnaire », dans L. Bodiou et al. (dir.), *Dictionnaire du corps dans l'Antiquité*, Rennes, p. 357-359.
- Ferrari S. (2015), « La scultura antica tra Montesquieu e Winckelmann: il De l'usage des statues chez les anciens di Ottaviano Guasco », *Anabases*, 21, p. 11-24.
- Fletcher K. F. B., Umurhan O. (2020), *Classical Antiquity in Heavy Metal Music*, Londres-New York.
- Flutre L.-F. (1932), *Li Faits des Romains dans les littératures française et italienne du XIII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris.
- Foisil M. (1981), *Le sire de Gouberville*, Paris.
- Frappier L. (2014), « L'exemplarité de Jules César dans la tragédie humaniste : Muret, Grévin, Garnier », *Tangence*, 104, p. 107-136 [<https://www.erudit.org/fr/revues/tce/2014-1104-tce01491/1026242ar/>].
- Gaborik P. (2021), « Mussolini the Dramatist », dans *Mussolini's Theatre: Fascist Experiments in Art and Politics*, Cambridge, p. 113-152 [<https://doi.org/10.1017/9781108902427.004>].
- Gahtgens T. W., Lugand J. (1988), *Joseph-Marie Vien Peintre du Roi (1716-1809)*, Paris.
- Gallego J. (2019), « Julio César en vinetas: una vida de comic », dans L. Unceta-Gomez (éd.), *En los márgenes de Roma*, Madrid, p. 200-223.
- Gallego J. (2016), « Guerre des Gaules et guerres civiles dans la série Rome (HBO, 2005-2007) », *TV/Series*, 1 [<https://dx.doi.org/10.4000/tvseries.1873>].
- Gallego J. (2011), « Les citations latines dans Astérix », dans *Le tour du monde d'Astérix*, Paris [<http://books.openedition.org/psn/7003>].
- García-Alegre Sánchez G. (2010), « Unas anotaciones escolares a los *Commentarii* de César (1574): la enseñanza del latín del príncipe Felipe, futuro Felipe III », dans A. Moreno Hernández



- (coord.), *Julio César: textos, contextos y recepción. De la Roma Clásica al mundo actual*, Madrid, p. 425-440.
- Gardette R. (1985), « Shakespeare et la mort de César », dans R. Chevallier (éd.), *Présence de César*, Paris, p. 119-136.
- Gaullier-Bougassas C. (2007), « Histoires universelles et variations sur deux figures du pouvoir. Alexandre et César dans l'*Histoire ancienne jusqu'à César, Renart le contrefait* et le *Livre de la mutacion de Fortune* de Christine de Pizan », *Cahiers de recherches médiévales*, 14 spéc., p. 7-28.
- Gautier T. (1859), « Exposition de 1859. », *Le Moniteur Universel*, p. 1 [23 avril].
- Gentile E. (1995), *La grande Italia. Ascesa e declino del mito della nazione nel ventesimo secolo*, Roma.
- Gentili G. (éd.) (2008), *Giulio Cesare. L'uomo, le imprese, il mito*, Rome.
- Gherchanoc Fl. (2011), « Maquillage et identité : du visage au masque, de la décence à l'outrage, de la parure à l'artifice », dans L. Bodiou et al. (dir.), *Parures et artifices : le corps exposé dans l'Antiquité*, Paris, p. 23-44.
- Gilliver K. (2007), « Display in Roman Warfare: The Appearance of Armies and Individuals on the Battlefield », *War in History*, 14/1, p. 1-21.
- Giordano C. (2011), « Astérix de la BD à l'écran, une écriture transmodale », dans *Le tour du monde d'Astérix*, Paris [<http://books.openedition.org/psn/7030>].
- Gloris M., Gloris T., Mouclier J. (2018), *Cléopâtre. La reine fatale*, volume 2, Paris.
- Gomberville M. Le Roy de (1646), *La doctrine des mœurs tirées de la philosophie des stoïques*, Paris (Louis Sevestre).
- González Villaescusa R., Jacquemin Th. (2011), « Gallia Belgica : un objet sans revendication nationale », *Études rurales*, 188, p. 93-111.
- Goudineau C. (2010), « Introduction. Comment les Gaules devinrent romaines : approches méthodologiques », dans P. Ouzoulias (éd.), *Comment les Gaules devinrent romaines*, Paris, p. 11-19.
- Gourévitch J.-P. (2015), *Jules César, l'ascension d'un chef*, Paris (Belin jeunesse).
- Graby F. (2001), *Humour et comique en publicité*, Colombelles.
- Griener P. (1989), *The Function of Beauty. The "Philosophes" and the Social Dimension of Art in Late Eighteenth Century France, with particular regard to Sculpture*, Oxford.
- Griffin J. (2009), « Shakespeare's *Julius Caesar* and the Dramatic Tradition », dans M. Griffin (éd.), *A Companion to Julius Caesar*, Oxford, p. 371-398.
- Griffin M. (éd.) (2009), *A Companion to Julius Caesar*, Oxford.
- Gross J. (2005), « Revisiting "nos ancêtres les Gaulois": Scripting and Postscripting Francophone Identity », *The French Review*, 78/5, p. 948-959.
- Guard Th. (2012), « L'assassinat de Jules César au cinéma », dans S. David-Guignard (éd.), *L'Antiquité et la vie des arts : contributions scientifiques et pédagogiques*, Besançon, p. 123-144 [<http://books.openedition.org/pufc/747>].
- Guard Th. (2007), « Morale théorique et morale pratique : nature et signification des *exempla* dans le *De officiis* de Cicéron », *Vita latina*, 176, p. 50-62.
- Gubin E., Stengers J. (2002), *Histoire du sentiment national en Belgique : le grand siècle de la nationalité belge 1830-1918*, Bruxelles.
- Guenée B. (1987), *Histoire et culture historique dans l'Occident médiéval*, Paris.
- Guerrini R. (1999), « L'epigramma in zophoro e le perdute storie di Cesare (Sodoma, Palazzo Chigi al Casato di Sotto, Siena) », *Fontes: rivista di filologia, iconografia e storia della tradizione classica*, 3-4/2, p. 241-218.

- Günther H. (1922), *Rassenkunde des deutschen Volkes*, München. [<https://archive.org/details/rassenkundedesdoogngooq>].
- Guyot de Fère (1859), « Salon de 1859 », *Journal des Arts des Sciences et des Lettres*, 10, p. 337-339 [26 mai].
- Hano M. (1985), « L'image de Jules César dans la peinture du XV<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle », dans R. Chevallier (éd.), *Présence de César*, Paris, p. 305-328.
- Harrison J. (2014), « Les combats de gladiateurs dans la fiction spéculative », M. Bost-Fiévet, S. Provini, *L'Antiquité dans l'imaginaire contemporain. Fantasy, science-fiction, fantastique*, Paris, p. 321-338.
- Haynes I. (2014), *Blood of the Provinces: the Roman Auxilia and the Making of Provincial Society from Augustus to the Severans*, Oxford.
- Henrard N. (2015), « Les mentions d'auteurs antiques dans les chansons de geste françaises », dans Ph. Haugeard, B. Ribémont (éds), *Chanson de geste et savoirs savants. Convergences et interférences*, Paris, p. 19-45.
- Herrmann Fiore K. (2006), *Galleria Borghese Roma scopre un tesoro. Dalla pinacoteca ai depositi un museo che non ha più segreti*, San Giuliano Milanese.
- Hiesinger U. (1978), « The Paintings of Vincenzo Camuccini, 1771-1844 », *The Art Bulletin*, 60/2, p. 297-320.
- Hojer G. (1995), « Das Gegenstück zum Semiramis-Bild in Bayreuth », dans AAVV, *Anton Raphael Mengs Königin Semiramis erhält die Nachricht vom Aufstand in Babylon*, Berlin-Munich, p. 18-19.
- Houssaye A. (1859), « Salon de 1859 VI », *Le Monde illustré*, p. 7-10 [30 avril].
- Hubbard Th. K. (2003), *Homosexuality in Greece and Rome: A Sourcebook of Basic Documents*, Berkeley.
- Hüe D. (2006), « Figures de César dans le *Violier des Histoires romaines* », *Cahiers de recherches médiévales*, 13 spé., p. 149-165.
- Hulot S. (2018a), « César génocidaire ? Le massacre des Usipètes et des Tencières (55 av. J.-C.) », *Revue des Études Anciennes*, 120, p. 73-99.
- Hulot S. (2018b), « *Ne nudarent corpora* : le corps du soldat romain exposé à la violence de guerre (de la deuxième guerre punique aux Flaviens) », *Annales de Janua*, en ligne [<https://Annalesdejanua.edel.univ-poitiers.fr:443/Annalesdejanua/index.php?id=1838>].
- Isaac J. (1956), *Genèse de l'antisémitisme : essai historique*, Paris.
- Jacquemin Th. (2011), *Étude critique des premières origines prêtées aux tribus celto-belges*, Bruxelles.
- Jagot H. (2005), « Le Vercingétorix d'Aimé Millet (1865), image équivoque du premier héros national français », *Histoire de l'art*, 57, p. 79-92.
- Jal P. (1962), « Le "soldat des Guerres Civiles" à Rome à la fin de la République et au début de l'Empire », *Pallas. Revue d'études antiques*, 11/2, p. 7-27.
- James S. (1999), « The Community of Soldiers: A Major Identity and Centre of Power in the Roman Empire », *Theoretical Roman Archaeology Journal*, p. 14-25.
- Janssens U. (2008), *Ces Belges « les plus braves »*. *Histoire de la Belgique gauloise*, Bruxelles.
- Jeanjean B. (2009), « Les allusions et citations latines dans *Les Aventures d'Astérix le Gaulois* », *Anabases*, 9, p. 296-302 [<https://doi.org/10.4000/anabases.537>].
- Jourda P. (1936), « La bibliothèque d'un juge à Narbonne au début du XVII<sup>e</sup> siècle », *Humanisme et Renaissance*, 3/4, p. 420-428.
- Jouys Barberlin C. (2020), « La création du Musée gallo-romain », dans D. Roger, C. Jouys Barbelin, A. Yelles (éds), *D'Alésia à Rome. L'aventure archéologique de Napoléon III*, p. 162-163.

- Jullian C. (1920-1926), *Histoire de la Gaule*, tome 3, Paris. [<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k6104168m>].
- Karibou, J. Duparcmeur (2020), *Salade César*, Delcourt, Paris, 2020.
- Keegan J. (1976), *The Face of Battle*, New York.
- Korinman M. (1985), « Maximilien : les fondements césariens de l'Empire », dans R. Chevallier (éd.), *Présence de César*, Paris, p. 147-156.
- La Biblioteca* (2016), *La Biblioteca del Inca Garcilaso de la Vega [1616-2016] catalogue d'exposition*, Madrid.
- La Harpe de (1862), *Œuvres de Suétone*, Paris.
- Lahaye J.-L. (2016), *Sur les traces de Jules César en Belgique*, Waterloo.
- Lamoureux S. (2019), *Jules César : 50 drôles de questions pour le découvrir*, Paris (Tallandier jeunesse).
- Larivière M. (2017), *Dictionnaire historique des homosexuel.le.s célèbres*, Paris.
- Larivière M. (2010), « Caius Julius CESAR », *Homosexuels et bisexuels célèbres l'homosexualité des rois, princes, savants, militaires, écrivains, peintres, musiciens, encore censurée de nos jours par les historiens homophobes*, extrait de *Têtu*, rubrique « On vous l'a caché à l'école », [<http://gayscelebres.hautetfort.com/archive/2010/08/18/caius-julius-cesar1.html>], consulté le 14/10/2022].
- Le Bohec Y. (2011), « Napoléon III et Alésia », dans *Histoire et archéologie méditerranéennes sous Napoléon III*, Paris, p. 95-108 [[https://www.persee.fr/doc/keryl\\_1275-6229\\_2011\\_act\\_22\\_1\\_1437](https://www.persee.fr/doc/keryl_1275-6229_2011_act_22_1_1437)].
- Le Don G. (2018), *Voir la sculpture. Essai sur le dispositif sculptural*, Rennes.
- Leeker J. (1986), *Die Darstellung Cäsars in den romanischen Literaturen des Mittelalters*, Frankfurt am Main.
- Lefevre A. (1983), « Voltaire, Shakespeare, Jules César et la traduction », *Équivalences*, 14/2-3, p. 19-28.
- Lendon J.E. (2005), *Soldiers and Ghosts: A History of Battle in Classical Antiquity*, New Haven.
- Lentz T. (2001), « Napoléon a voulu imiter les empereurs romains », dans T. Lentz (dir.), *Napoléon*, Paris, p. 29-33 [<https://www.cairn.info/napoleon--9782846700023-page-29.htm>].
- Lentz T. (2000), « Vers le pouvoir héréditaire : le "Parallèle entre César, Cromwell, Monck et Bonaparte" de Lucien Bonaparte », *Revue du Souvenir Napoléonien*, 431, p. 3-6 [<https://www.napoleon.org/histoire-des-2-empires/articles/vers-le-pouvoir-hereditaire-le-parallele-entre-cesar-cromwell-monck-et-bonaparte-de-lucien-bonaparte/>].
- Leroux V. (2007), « Le *Iulius Caesar* de Marc-Antoine de Muret », *Cahiers de Recherches Médiévales*, 14 s., p. 207-223 [<https://journals.openedition.org/crm/2576>].
- Lescure M. de (1859), « Le Salon de 1859. Lettres à un ami I. », *La Gazette de France*, p. 2 [17 avril].
- Letourneux M., Vaillant A. (2021), *L'empire du rire (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle)*, Paris.
- Levillain C.-É. (2005), « William's III Military and Political Career in Neo-Roman Context, 1672-1702 », *Historical Journal*, 48/2, p. 321-350.
- Libens Chr., Deleixhe J.-P. (2016), *Les Belges sont les plus braves. Quizzzzzzz Belgique. Des centaines de questions pour petits et grands*, Waterloo.
- Lichtenstein J. (2003), *La tache aveugle. Essai sur les relations de la peinture et de la sculpture à l'âge moderne*, Paris.
- Liénard E. (1957), *C. Julius Caesar. Fortissimi sunt Belgae. La campagne de Belgique*, Bruxelles.
- Lillo Redonet F. (2019), « Ancient Rome on the Screen: Spectacle, Heroes, Sex, Violence and a bit of History », dans F. Lozano Gómez, A. Álvarez-Ossorio Rivas, C. Alarcón Hernández

- (dir.), *The Present of Antiquity. Reception, Recovery, Reinvention of the Ancient World in Current Popular Culture*, Besançon, p. 65-84.
- Linguet S.-N.-H. (1788), *Annales politiques, civiles et littéraires du dix-huitième siècle*, XIII, Bruxelles.
- Lipani-Vaissade M.-C. (2011), « Les femmes dans Astérix : uniquement des emmerdeuses ? », dans *Le tour du monde d'Astérix*, Paris [http://books.openedition.org/psn/7005].
- Lipse J. (1589), *C. Cornelii Taciti opera quae extant*, Leyde.
- Mackenzie L. (2006), « Imitation Gone Wrong: The “Pestilentially Ambitious” Figure of Julius Caesar in Michel de Montaigne’s *Essais* », dans M. Wyke (éd.), *Julius Caesar in Western Culture*, Malden-Oxford, p. 131-147.
- Malamud M. (2006), « Manifest Destiny and the Eclipse of Julius Caesar », dans M. Wyke (éd.), *Julius Caesar in Western Culture*, Malden-Oxford, p. 148-169.
- Mantz P. (1859), « Salon de 1859 III », *Gazette des Beaux-Arts*, 2, p. 193-208 [15 mai].
- Marly M. (2018), « L’armée rend-elle viril ? Réflexions sur le “modèle militaro-viril” à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle », *Clio. Femmes, Genre, Histoire*, 47, p. 229-247.
- Martellotti G. (1947), « Petrarca e Cesare », *Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa*, 16, p. 149-158 [rééd. dans : *Scritti Petrarqueschi*, Padoue, 1983, p. 77-89].
- Martin M. (2007), « Les vies parallèles de César à la fin de du XVI<sup>e</sup> et au début du XVII<sup>e</sup> siècle », *Cahiers de Recherches Médiévales*, 14 s., p. 57-70 [https://journals.openedition.org/crm/2560?lang=en].
- Martin P. M. (1985), « Jules César et Astérix », dans R. Chevallier, *Présence de César*, Paris, p. 459-481.
- Martindale A. (1979), *The Triumphs of Caesar by Andrea Mantegna in the Collection of Her Majesty the Queen at Hampton Court*, Londres.
- Mattingly D. (2006), *An Imperial Possession: Britain in the Roman Empire, 54 BC-AD 409*, Londres.
- Mattingly H., Sydenham E. (1926), *The Roman Imperial Coinage*, vol. II, *Vespasian to Hadrian*, Londres.
- Mauri A. (2020), « *Romani di razza*, la romanité dans l’iconographie fasciste et raciste après 1938 », *Cahiers de la Méditerranée*, 101, p. 129-153 [https://doi.org/10.4000/cdlm.13829].
- McDaniel S. (2020), « For the Last Time, Donald Trump Isn’t the Modern-Day Julius Caesar », *Tales of Times Forgotten. Making the Distant Past Relevant to the Present Day*, 12 janvier [https://talesoftimesforgotten.com/2020/01/12/for-the-last-time-donald-trump-isnt-the-modern-day-julius-caesar, consulté le 18/08/2023].
- Medrano M. (2021), « Khipu Transcription Typologies: A Corpus-Based Study of the *Textos Andinos* », *Ethnohistory*, 68/2, p. 311-341.
- Ménager D. (2006), « La figure de César dans les recueils biographiques de la Renaissance », *Cahiers de Recherches Médiévales*, 13 s., p. 9-21.
- Menegaldo S. (2007), « César et les Bretons. Les premiers pas des Romains en Grande Bretagne dans l’historiographie latine, de César à Geoffroy de Monmouth », *Cahiers de recherches médiévales*, 14 spé., p. 29-41.
- Menegaldo S. (2006), « César “d’ire enflamez et esprits” (v. 1696) », *Cahiers de recherches médiévales*, 13 spé., p. 59-76.
- Méniel B. (2006), « César écrivain d’après les lecteurs de la Renaissance », *Cahiers de Recherches Médiévales*, 13 s., p. 205-220.
- Mercier C. (2020), « Cléopâtre, égypte infidèle pour Gleeden », *Antiquipop*, en ligne [https://antiquipop.hypotheses.org/9214].
- Meyer P. (1885), « Les premières compilations françaises d’histoire ancienne », *Romania*, 14, p. 1-81.

- Meyer S. A. (2009-2010), « L'antico Egitto nella cultura artistica del Settecento a Roma. Iconografia, collezionismo, storiografia », dans P. Sanna (éd.), *Il Mediterraneo nel Settecento. Identità e scambi*, Naples, p. 263-280.
- Missirini M. (1835), *Alcuni fatti della storia romana dipinti dal Barone Vincenzo Camuccini*, Rome.
- Moncelet C. (2012), « Le révisionnisme fantaisiste de l'Histoire », *Écrire l'histoire. Histoire, Littérature, Esthétique*, 10, p. 101-111.
- Monfrin J. (1963), « Humanisme et traductions au Moyen Âge », *Journal des Savants*, 3, p. 161-190.
- Montaignon A. de (1859), « La peinture au Salon de 1859 », *Revue universelle des arts*, 9, p. 436-446.
- Moreau B., Renouard P. (1972-2004), *Inventaire chronologique des éditions parisiennes du XVI<sup>e</sup> siècle*, 5 t. (1501-1540), Paris.
- Morel-Fatio A. (1913), *Historiographie de Charles Quint suivie des Mémoires de Charles Quint*, Paris.
- Moreno Hernández A. (2010), *Julio César: textos contextos y recepción: de la Roma Clásica al mundo actual*, Madrid.
- Moreno Hernández A. (coord.) (2010a), *Julio César: textos, contextos y recepción. De la Roma Clásica al mundo actual*, Madrid.
- Moreno Hernández A. (2010b), « En los albores de la crítica del texto de César: el prefacio de Giovanni Giocondo a la edición aldina de los *Commentarii* (Venecia 1513) », dans A. Moreno Hernández (coord.), *Julio César: textos, contextos y recepción. De la Roma Clásica al mundo actual*, Madrid, p. 129-152.
- Mortimer N. (2020), *Medieval and Early Modern Portrayals of Julius Caesar: The Transmission of an Idea*, Oxford.
- Moss A. (2002), *Les recueils de lieux communs. Apprendre à penser à la Renaissance*, Genève.
- Mühlethaler J.-Cl. (2007), « Jules César chez Thomas III de Saluces et Eustache Deschamps », *Cahiers de recherches médiévales*, 14 spé., p. 191-205.
- Muhlmann G. (2006), « Journalisme contre McCarthysme: Good Night and Good Luck, film de George Clooney », *Le Temps des médias*, 6, p. 271-276 [<https://doi.org/10.3917/tmd.006.0271>].
- Mukai N. (auteur), Sugaya A., Kobayashi T. (illustrateurs) (2020), *Cléopâtre*, Paris (collection : Les grands noms de l'histoire en manga, Nobi nobi !).
- Multon H. (2020), « Napoléon III et la fabrique de la nation », dans D. Roger, C. Jouys Barbelin, A. Yelles (éds), *D'Alésia à Rome. L'aventure archéologique de Napoléon III*, p. 22-23.
- Musée des Beaux-Arts de Lille (1980), *Trésors des musées du Nord de la France*, IV, *La Peinture française aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles*, Dunkerque-Valenciennes-Lille [catalogue de l'exposition].
- Napoli J., Boulinguez C. (2014-2015), « Rendons la tour d'Odre à Caligula : des documents au monument », *Revue du Nord*, 408, p. 7-51.
- Néraudau J.-P. (1985), « Le "Giulio Cesare" de Haendel, ou l'héroïsme à l'Opéra », dans R. Chevallier (éd.), *Présence de César*, Paris, p. 263-274.
- Nicolet Cl. (2003), *La fabrique d'une nation. La France entre Rome et les Germains*, Paris.
- Olivier J., Aumaître H. (2017), « Antoine, Cléopâtre et le Levant. Le témoignage des monnaies », dans L. Bricault, A. Burnett, A. Suspène (éds), *Rome et les Provinces. Monnayage et Histoire*, Bordeaux, p. 105-122.
- Olivier J., Parisot-Sillon C. (2013), « Les monnayages aux types de Cléopâtre et Antoine. Premiers résultats et perspectives », *Bulletin de la Société Française de Numismatique*, 68/9, p. 256-268.
- Olson K. (2014), « Masculinity, Appearance, and Sexuality: Dandies in Roman Antiquity », *Journal of the History of Sexuality*, 23/2, p. 182-205.
- Palluy Chr., Le Tandé Pr. (2019), *Cléopâtre et son royaume d'Égypte*, Paris (Larousse).

- Pandey N. B. (2013), « Caesar's Comet, the Julian Star, and the Invention of Augustus », *Transactions of the American Philological Association*, 143/2, p. 405-449.
- Panichi S. (1999), « Una lettura storica della *Morte di Cesare* di Vincenzo Camuccini », *Critica d'arte*, VIII/62, p. 72-78.
- Pérez Jiménez A. (2001), « Traducciones castellanas de las *Vidas Paralelas* en el siglo XVI: el Plutarco de Francisco de Enzinas », *Euphrosyne. Revista de filología clásica*, 29, p. 29-46.
- Perrier C. (1859), « Le Salon de 1859 », *Revue contemporaine*, 9, p. 287-324.
- Perrin É. (1859), « Salon de 1859 », *Revue Européenne*, 2, p. 860-878.
- Pessonneaux É. (1856), *Suétone : Les Douze Césars*, Paris.
- Phang S. E. (2008), *Roman Military Service: Ideologies of Discipline in the Late Republic and Early Principate*, Cambridge.
- Pigler A. (1974), *Barockthemen: eine Auswahl von Verzeichnissen zur Ikonographie des 17. und 18. Jahrhunderts*, Budapest.
- Pomeroy A. J. (2017), *A Companion to Ancient Greece and Rome on Screen*, Hoboken (New Jersey).
- Provini S. (2006), « Les rois de France sur les traces de César en Italie. La figure de César au début de la Renaissance (1496-1515) », *Cahiers de Recherches Médiévales*, 13 s., p. 91-105 [<https://journals.openedition.org/crm/850?lang=en>].
- Psilakis C. (2015), « *Veni, Vidi, Valmy – TCL / Veni, Vidi, Vici – Madonna* », *Antiquipop*, en ligne [<https://antiquipop.hypotheses.org/988>].
- Pucci G. (2007), « Caesar the Foe: Roman Conquest and National Resistance in French Popular Culture », dans M. Wyke (éd.), *Julius Caesar in Western Culture*, Oxford, p. 190-204.
- Rambaud M. (1964), « Le caractère de Jules César », dans M. Renard, R. Schilling (éds), *Mélanges Bayet*, Bruxelles, p. 599-610.
- Rambaud M. (1953), *L'art de la déformation historique dans les Commentaires de César*, Paris.
- Raynaud de Lage G. (1949), « L'Histoire ancienne jusqu'à César et les Faits des Romains », *Le Moyen Âge*, 55/1-2, p. 5-16.
- Reddé M. (2012), *Alésia : l'archéologie face à l'imaginaire*, Paris [2<sup>e</sup> éd. ; 1<sup>re</sup> éd. 2003].
- Reddé M. (2009), « Introduction : Alésia et la mémoire nationale française », *Anabases*, 9, p. 13-24 [<https://doi.org/10.4000/anabases.99>].
- Reddé M., Schnurbein S. von (dir.) (2001), *Alésia, fouilles et recherches franco-allemandes sur les travaux militaires romains autour du Mont-Auxois (1991-1997)*, Paris.
- Reinach-Clarac S. (1897), *Répertoire de la statuaire grecque et romaine*, I, Paris.
- Renault E. (1859), « Salon de 1859. II. », *La Presse théâtrale*, p. 3-4 [15 mai].
- Rey S. (2011), « César et les "Romains" (1900-1950) : une histoire impossible », *Mélanges de l'École française de Rome — Antiquité*, 123/2, p. 383-394 [<https://doi.org/10.4000/mefra.428>].
- Ribémont B. (2012), « Le sage et juste roi Salomon dans la littérature médiévale », dans S. Menegaldo, B. Ribémont (dir.), *Le roi fontaine de justice. Pouvoir justicier et pouvoir royal au Moyen Âge et à la Renaissance*, Paris, p. 29-54.
- Ribémont B. (2010) « Littérature, pouvoir et justice. La conjuration de Catilina à travers les textes latins et français du Moyen Âge », dans C. Leveux-Teixeira, B. Ribémont (dir.), *Le crime de l'ombre. Complots, conspirations et conjurations au Moyen Âge*, Paris, p. 155-82.
- Ribémont B. (2006), « La figure de Jules César chez Christine de Pizan », *Cahiers de recherches médiévales*, 13 spé., p. 127-147.

- Ribémont B. (2001), *Les Origines des encyclopédies médiévales. D'Isidore de Séville aux Carolingiens*, Paris.
- Ricard D. (1800), *Plutarque, Vie de César*, Paris.
- Richards E. J. (1985), « Christine de Pizan and Dante: A Reexamination », *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, 222, p. 100-111.
- Richet B. (dir.) (2011), *Le tour du monde d'Astérix*, Paris [<http://books.openedition.org/psn/6982>].
- Ricœur P. (2003), *La mémoire, l'histoire, l'oubli*, Paris.
- Río Torres-Murciano A. (2020), « “Que, si es César Cortés, vos sois Lucano”. Lucano, Ercilla y dos épicos cortesianos », *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos*, 40, p. 65-88.
- Roddaz J.-M. (2005), « Auguste et la transmission du message idéologique », dans A. Bresson, A.-M. Cocula, C. Pébarthe (dir.), *L'écriture publique du pouvoir*, Pessac, p. 35-44.
- Rodier A. (2017), *La véritable histoire de Brutus : la République jusqu'à la mort*, Paris.
- Roger D. (2016), « Rendre à César. Questions autour du portrait des grands hommes de la République romaine. Synthèse de la table ronde du 20 juin 2012 à l'auditorium du Louvre », dans V. Gaggadis-Robin, P. Picard (dir.), *La sculpture romaine en Occident : nouveaux regards*, Aix-en-Provence [<https://books.openedition.org/pccj/11988>].
- Rolland J. (dir.) (2019), *Bling-bling : le verre gaulois s'affiche !*, Poullaouen [catalogue de l'exposition du MuséoParc Alésia].
- Rosso E. (2016), « César et le buste du Rhône, quatre ans après », dans *La sculpture romaine en Occident : Nouveaux regards*, Aix-en-Provence [<http://books.openedition.org/pccj/12138>]. DOI: <https://doi.org/10.4000/books.pccj.12138>.
- Rosso E. (2016b), « Les “statues parlantes” de César et Brutus à Rome. Paroles de pierre et identités usurpées », dans C. M. D'Annoville, Y. Rivière (éds) *Faire parler et faire taire les statues. De l'invention de l'écriture à l'usage de l'explosif*, Rome, p. 245-295.
- Rosvik H. (2008), « Nos ancêtres les Gaulois » et Vercingétorix. *Les avatars d'un mythe fondateur*, Oslo [mémoire de master inédit].
- Röttgen S. (1993), *Anton Raphael Mengs 1728-1779 and His British Patrons*, Londres.
- Röttgen S. (1977), « Mengs sulle orme di Poussin », *Antologia di Belle Arti*, 2, p. 148-156.
- Rounds D. (1961), « The Noble Savage », *The Classical Outlook*, 38/6, p. 65-66.
- Rousseau J. (1859), « Salon de 1859 IV. », *Le Figaro*, p. 5-6 [17 mai].
- Roussel Cl. (2008), « Judas Maccabée, Jules César, Arthur, saint Georges et les moustaches de saint Joseph... De quelques rencontres improbables dans le *Roman d'Aubéron* », dans J.-P. Dubost (dir.), *Topographie de la rencontre dans le roman européen*, Clermont-Ferrand, p. 53-66.
- Roxan M. (1991), « Women on the Frontiers », dans V. A. Maxfield, M. J. Dobson (dir.), *Roman Frontier Studies*, Exeter, p. 462-467.
- Sacriste V. (2002), « Communication publicitaire et consommation d'objet dans la société moderne », *Cahiers internationaux de sociologie*, 112, p. 123-150 [<https://doi-org.scd1.univ-fcomte.fr/10.3917/cis.112.0123>].
- Saint-Victor P. de (1859), « Salon de 1859 II », *La Presse*, p. 1-2 [30 avril].
- Salamon A. (2008), « Les Neuf Preux : entre édification et glorification », *Questes*, 13, p. 38-52.
- Salvatori P. (2014), « Fascismo e romanità », *Studi Storici*, 55/1, p. 227-239.
- Sapelli M. (1990), « Palazzo Spada. Restauro della statua di “Pompeo” », *Bollettino di Archeologia*, 5-6, p. 180-185.

- Schachermeyr F. (1944), *Indogermanen Und Orient: Ihre Kulturelle Und Machtpolitische Auseinandersetzung Im Altertum*, Stuttgart.
- Schreiber F. (1995), *Simon de Colines. An Annotated Catalogue of 230 examples of His Press, 1520-1546*, Provo (Utah).
- Schroeder H. (1971), *Der Topos der Nine Worthies in Literatur und Kunst*, Göttingen.
- Schryvers P. H. (1985), « La présence de César dans Juste Lipse », dans R. Chevallier (éd.), *Présence de César*, Paris, p. 239-245.
- Secci D. A. (2019), « Antiquity in Videogames: Genres and Approaches », dans F. Lozano Gómez, A. Álvarez-Ossorio Rivas, C. Alarcón Hernández (dir.), *The Present of Antiquity. Reception, Recovery, Reinvention of the Ancient World in Current Popular Culture*, Besançon, p. 265-294.
- Sermon A. (2015), *Caesar tegen de oude Belgen*, Gand.
- Specht R. (1982), *Recherches sur Nicolas de Vérone. Contribution à l'étude de la littérature franco-italienne du quatorzième siècle*, Berne-Francfort-am-Main.
- Spencer D. (2002), *The Roman Alexander: Reading a Cultural Myth*, Exeter.
- Spiegel G. (1993), *Romancing the Past: The Rise of Vernacular Prose, Historiography in Thirteenth-Century France*, Berkeley, Los Angeles, Oxford.
- Stengers J. (2000), *Histoire du sentiment national en Belgique : Les racines de la Belgique jusqu'à la Révolution de 1830*, Bruxelles.
- Stevens M. (1859), *Impressions d'une femme au Salon de 1859*, Paris.
- Sturel R. (1974 [1908]), *Jacques Amyot, traducteur des Vies parallèles de Plutarque*, Genève (Slatkine).
- Susmel E., Susmel D. (éds) (1958), *Opera Omnia de Mussolini*, vol. XXIV, *Dagli accordi del Laterano al dodicesimo anniversario della fondazione dei Fasci (12 febbraio 1929-23 marzo 1931)*, Firenze.
- Suspène A. (2016), « Le portrait monétaire de la fin de la République à Auguste », dans R. Baudry, Fr. Hurllet, *Le prestige à Rome à la fin de la République et au début du Principat*, Paris, p. 161-178.
- Suspène A. (2012), « En guise d'introduction : les enseignements du portrait monétaire de César », *Cahiers des études anciennes*, XLIX, p. 7-18.
- Syme R. (1980), « No Son for Caesar? », *Historia*, 29, p. 422-437.
- Szkilnik M. (2006), « César est-il un personnage de roman ? », *Cahiers de recherches médiévales*, 13 spé., p. 77-89.
- Thuillier J.-P. (2011), « Virilités romaines. *Vir, virilitas, virtus* », dans J.-J. Courtine (dir.), *La virilité en crise ? XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle*, Paris, p. 67-114.
- Trachsler R. (2001), « Merlin chez Jules César. De l'épisode de Grisandole à la tradition manuscrite de la *Suite du Merlin* », *Studi Francesi*, 45/133, p. 61-71.
- Trepesch Ch. (éd.) (2016), *Die deutsche Barockgalerie im Schaezlerpalais. Meisterwerke der Augsburger Sammlung*, Berlin-München.
- Usandivaras-Mili M. (1991), « Voltaire revu et corrigé par la Révolution française : le cas de *La mort de César* », *Man and Nature/L'homme et la nature*, 10, p. 209-225 [<https://doi.org/10.7202/1012636ar>].
- Van Hemelryck T. (1998), « Où sont les "Neuf Preux" ? Variations sur un thème médiéval », *Studi Francesi*, 41/1, p. 1-8.
- Vangrieken W. (2016-2017), *Nationalistische Caesarreceptie in de commentaartraditie. Patriotische accaparatie van De Bello Gallico en haar aanwezigheid bij commentatoren en teksteditoren in 16<sup>e</sup>, 17<sup>e</sup> en 18<sup>e</sup> eeuw*, Leuven [mémoire de master].
- Verhoeven W. G. (1781), *Algemeyne inleyding tot de al-oude en midden-tydsche belgische historie*, Bruxelles.



- Veyrin-Forrer J. (1995), « Introduction », dans F. Schreiber, *Simon de Colines. An Annotated Catalogue of 230 examples of His Press, 1520-1546*, Provo (Utah), p. xiii-xliii.
- Vigoureux Cl. (2009), « Napoléon III et Abd-el-Kader », *Napoleonica. La Revue*, 4/1, p. 111-143.
- Visconti E. Q. (1796), *Sculture del palazzo della Villa Borghese detta Pinciana*, II, Rome.
- Warmenbol E. (2010), *La Belgique gauloise : mythes et archéologies*, Bruxelles.
- Weber P. (2013), *De Jules César au roi Philippe. Souverains de Belgique*, Bruxelles.
- Weinstock S. (1971), *Divus Julius*, Oxford.
- Williams M. F. (2003), « The *Sidus Iulium*, the Divinity of Men, and the Golden Age in Virgil's *Aeneid* », *Leeds International Classical Studies*, 2/1, p. 1-29.
- Winckelmann J. J. (2006), *De la description*, Paris [éd. par É. Décultot].
- Winkler M. (2009), *The Roman Salute: Cinema, History, Ideology*, Colombus.
- Wolff C. (2008), « De l'art du déguisement chez les soldats romains », *Revue des études militaires anciennes*, 5, p. 121-136.
- Wolff N. (2018), « Les références à l'Antiquité dans le rap : entre affirmation et ambiguïté identitaire », *Antiquipop*, en ligne [<https://doi.org/10.4000/books.momeditions.3344>].
- Woytek B. (2017), « Le monnayage romain à l'époque des guerres civiles, 49-30 av. J.-C. », dans M. Amandry (dir.), *La Monnaie antique*, Paris, p. 157-170.
- Wyke M. (2012), *Caesar in the Usa*, Berkeley.
- Wyke M. (2008), *Caesar: A Life in Western Culture*, Chicago.
- Wyke M. (éd.) (2006), *Julius Caesar in Western Culture*, Malden-Oxford.
- Wyss R. L. (1957), « Die neun Helden. Eine ikonographische Studie », *Zeitschrift für schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte*, 17, p. 73-106.
- Yavetz Z. (1990), *César et son image. Des limites du charisme en politique*, Paris.
- Zanker P. (2008), « Le irritanti statue di Cesare e i suoi ritratti contraddittori », dans G. Gentili (éd.), *Giulio Cesare. L'uomo, le imprese*, Milan, p. 72-79.
- Zehnacker H. (1992), « Aperçus de numismatique romaine (II) », *Vita latina*, 128, p. 2-5.
- Zehnacker H. (1973), *Moneta, Recherches sur l'organisation et l'art des émissions monétaires de la République romaine (289-31 av. J.-C.)*, Rome.



# Résumés

## I- César, de l'Antiquité aux années 1960/Caesar, from Antiquity to the 1960s/César, de la Antigüedad a los años 60

THOMAS GUARD, NICOLAS BEN MUSTAPHA

### La figure de César durant l'Antiquité

**Résumé :** Qu'il soit loué ou moqué, Jules César reste aujourd'hui le personnage le plus emblématique du passé romain dans notre culture contemporaine. César lui-même a contribué à élaborer sa propre légende, et sa figure se trouve commentée, célébrée ou critiquée dès l'Antiquité, par ses partisans et ses détracteurs, qui se disputent son héritage aussitôt après sa mort, mais aussi par les poètes, historiens et biographes des deux siècles suivants, dont elle alimente la réflexion sur la conquête et l'exercice du pouvoir.

**Mots-clés :** assassinat politique, César, conquérant, conspiration, débauché, éloquence, république romaine, tyran.

### Caesar's Character throughout Antiquity

**Abstract:** Praised or mocked, Julius Caesar remains today the most emblematic character of the Roman past in our contemporary culture. Caesar himself contributed to developing his own legend, and his figure has been commented on, celebrated or criticized since Antiquity, by his supporters and his detractors, who dispute his legacy immediately after his death, but also by poets, historians and biographers of the following two centuries, whose reflection on the conquest and practice of power it fuels.

**Keywords:** political assassination, Caesar, conqueror, conspiracy, debauched, eloquence, Roman republic, tyrant.

### La figura de César durante la Antigüedad

**Resumen:** Alabado o escarnecido, Julio César sigue siendo la figura más emblemática del pasado romano en nuestra cultura contemporánea. El propio César ha contribuido al desarrollo de su propia leyenda, y su figura ha sido comentada, celebrada o criticada desde la Antigüedad, por sus partidarios y detractores, que se disputaron su legado inmediatamente después de su muerte, pero también por los poetas, historiadores y biógrafos de los dos siglos siguientes, cuyas reflexiones sobre la conquista y el ejercicio del poder se vieron alimentadas por ella.

**Palabras claves:** Asesinato político, César, conquistador, conspiración, libertinaje, elocuencia, república romana, tirano.

Maxime CAMBRELING

### Focus : Les monnaies de César (49-44)

**Résumé :** Les monnaies romaines sont d'importants vecteurs de communication. Celles émises par César s'inscrivent dans une tradition républicaine de valorisation de la *gens* et de ses origines. Mais elles se démarquent par une glorification personnelle, qui aboutit même à la présence, inédite alors dans le monde romain, de son portrait à l'avvers, de son vivant. Ce même portrait se retrouve ensuite dans une émission de restitution sous Trajan où César est célébré comme politicien de la République et comme dieu : deux facettes que l'Empire romain aura gardées du dictateur.

**Mots-clés :** numismatique, monnaie, République, portrait, restitution, *gens*, triumvirs monétaires.

### Focus: The Coins of Caesar (49-44)

**Abstract:** Roman coins are important vectors of communication. Those issued by Caesar are part of a republican tradition of valuing the *gens* and its origins. But they stand out for his personal glorification, even resulting in the presence, unprecedented at this time in Roma, of his portrait on the obverse, during his lifetime. This same portrait is then found in a restitution issue under Trajan in which Caesar is celebrated as a politician of the Republic and as a god: two facets that the Roman Empire will have kept from the dictator.

**Keywords:** numismatics, coins, Republic, portrait, restitution, *gens*, monetary *triumviri*.

### Focus: Las monedas de César (49-44)

**Resumen:** Las monedas romanas son importantes vectores de comunicación. Las que fueron emitidas por César forman parte de la tradición republicana de valorización de la *gens* y de sus orígenes. Pero destacan por su glorificación personal, llegando incluso a la presencia, hasta ahora inédita en Roma, de su retrato en el anverso, antes de su muerte. Este mismo retrato se encuentra luego en una emisión de restitución de Trajano en el que César es celebrado como político de la república y como diós: dos facetas que el Imperio Romano habrá mantenido del dictador.

**Palabras claves:** numismática, moneda, República, retrato, restitución, *gens*, *triumviri* monetarios.

Bernard RIBEMONT

### La figure de Jules César dans la littérature médiévale

**Résumé :** L'objet de cet article est de donner un ensemble d'éléments permettant de comprendre quelle a été la place de Jules César dans la littérature du Moyen Âge. La figure du dictateur romain apparaît comme de peu d'épaisseur avant le XIII<sup>e</sup> siècle, puis gagne en ampleur, mais aussi en nuances et polarités différentes à la fin du Moyen Âge.

**Mots-clés :** roman de chevalerie, chanson de geste, matière de Rome, littérature didactique, imaginaire du conquérant.

### Julius Caesar's Character in Medieval Literature

**Abstract:** This paper is devoted to the image of Julius Caesar in medieval literature. The figure of the Roman dictator is relatively pale before the 13th century, to become more important at the end of the Middle Ages, but also with many nuances and varied facets, some of them positive, others negative.

**Keywords:** novel of chivalry, chanson de geste, subject of Rome, didactic literature, imaginary conqueror.

### La figura de Julio César en la literatura medieval

**Resumen:** El objetivo de este artículo es proporcionar un conjunto de elementos que nos ayuden a comprender cuál fue el lugar de Julio César en la literatura medieval. La figura

del dictador romano aparece con poca profundidad antes del siglo XIII, pero luego gana en amplitud, pero también en matices y distintas polaridades a finales de la Edad Media.

**Palabras claves:** novela de caballería, chanson de geste, tema de Roma, literatura didáctica, conquistador imaginario.

Graziella PASTORE

#### **Focus : Les représentations de Jules César au Moyen Âge**

**Résumé :** Peu nombreuses avant le XIII<sup>e</sup> siècle, les représentations de César se font plus fréquentes et variées dans la dernière partie du Moyen Âge, surtout dans les textes didactiques puisant à l'histoire ancienne. Les manuscrits des *Faits des Romains* sont ceux qui illustrent le plus abondamment et avec le plus de détails les faits marquants de la vie du chef romain. Parmi les sujets qui ont le plus marqué l'attention des artistes figurent la naissance de César et son ascension au pouvoir, son rôle de chef de guerre, son assassinat et sa consécration parmi les preux.

**Mots-clés :** *Faits des Romains*, naissance, chef de guerre, assassinat, neuf preux.

#### **Focus: Representations of Julius Caesar in the Middle Ages**

**Abstract:** Caesar was rarely portrayed before the 13th century, but in the latter part of the Middle Ages, particularly in didactic texts based on ancient history, he was depicted more frequently and in greater variety. The most detailed and abundant illustrations of the key events in the life of the Roman leader are to be found in *Deeds of the Romans* (*Faits des Romains*) manuscripts. Caesar's birth and rise to power, his role as a warlord, his assassination and his consecration among the knights (les Preux) were among the subjects that most caught the attention of artists.

**Keywords:** *Deeds of the Romans*, birth, warlord, assassination, nine knights.

#### **Focus: Representaciones de Julio César en la Edad Media**

**Resumen:** Las representaciones de César, aunque escasas y dispersas antes del siglo XIII, se hicieron más frecuentes y variadas en la segunda mitad de la Edad Media, sobre todo en los textos didácticos basados en la historia antigua. Son los manuscritos de los *Faits des Romains* los que ilustran con mayor abundancia y detalle los acontecimientos clave de la vida del líder romano. Entre los temas que más llamaron la atención de los artistas figuran el nacimiento y ascenso al poder de César, su papel como caudillo, su asesinato y su consagración entre los *preux*.

**Palabras claves:** *Historia de los Romanos*, nacimiento, caudillo, asesinato, los nueve de la fama.

Rudy CHAULET

#### **La réception de César à l'époque moderne**

**Résumé :** Tenter de rendre compte de la réception à l'époque moderne d'un personnage de l'Antiquité qui, tel Jules César, a acquis une grande célébrité, n'est pas une mince affaire. En effet, le nom, l'image et le personnage de César ont laissé dans plus d'un pays d'Europe occidentale, entre Renaissance et Lumières, d'innombrables traces. En trois étapes, « Réception : éditer et traduire les sources », « Imitation : César modèle ? », « Condamnation : César anti-modèle ? », nous sommes amenés à traverser une période complexe mais majeure dans la construction de l'imaginaire césarien.

**Mots-clés :** époque moderne, Renaissance, Lumières, humanisme.

#### **The Reception of Caesar in the Modern Era**

**Abstract:** Attempting to account for the reception in the modern era of a figure from Antiquity who, like Julius Caesar, acquired great celebrity, is no easy task. Indeed, the name, image and character of Caesar left countless traces in more than one Western European

country between the Renaissance and the Enlightenment. In three stages, “Reception: editing and translating the sources”, “Imitation: Caesar as a model” and “Condemnation: Caesar as an anti-model?”, we are taken through a complex but major period in the construction of the Caesarian imaginary world.

**Keywords:** Modern period, Renaissance, Enlightenment, humanism.

### **La recepción de César en la era moderna**

**Resumen:** Intentar dar cuenta de la recepción en la época moderna de una figura de la Antigüedad que, como Julio César, adquirió gran celebridad, no es tarea fácil. En efecto, el nombre, la imagen y el carácter de César dejaron innumerables huellas en más de un país de Europa occidental entre el Renacimiento y la Ilustración. En tres etapas, “Recepción: edición y traducción de las fuentes”, “Imitación: César como modelo” y “Condena: César como antimodelo”, se recorre un periodo complejo pero capital en la construcción del imaginario cesariano.

**Palabras claves:** Edad Moderna, Renacimiento, Ilustración, humanismo.

Anna Eleanor SIGNORINI

### **Focus : Jules César et les sculptures dans les tableaux néoclassiques : ostentation d'une absence**

**Résumé :** L'épopée césarienne est encadrée par des statues : la première d'Alexandre le Grand suscitant son ambition, tandis que la dernière de Pompée témoigne de sa disparition. Cet article explore l'importance accordée à la figure de Jules César dans les tableaux, souvent destinés aux cours princières européennes dans la période autour de la Révolution française. Ces sont des peintures qui évoquent la puissance des « dispositifs sculpturaux » pour articuler des discours politiques variés sur la monumentalité de César, qu'il soit vivant, mort ou statufié dans la mémoire collective.

**Mots-clés :** César, peintures, Néoclassicisme, Révolution française, sculptures, dispositifs sculpturaux, réception, transmission, Antiquité.

### **Focus: Julius Caesar and Sculptures in Neoclassical Paintings: the Ostentation of an Absence**

**Abstract:** The Caesarian epic is framed by statues: the first of Alexander the Great inspiring his ambition, while the last of Pompey attests to his disappearance. This article explores the importance attributed to the figure of Julius Caesar in paintings, often intended for European princely courts in the period around the French Revolution. These are paintings that evoke the power of “sculptural devices” to articulate diverse political discourses on the monumentality of Caesar, whether he is alive, dead, or statufied in collective memory.

**Keywords:** Caesar, paintings, Neoclassicism, French Revolution, sculptures, sculptural devices, reception, transmission, Antiquity.

### **Focus: Julio César y las esculturas en la pintura neoclásica: la ostentación de una ausencia**

**Resumen:** La epopeya cesariana está enmarcada por estatuas: la primera de Alejandro Magno que despierta su ambición, mientras que la última de Pompeyo testimonia su desaparición. Este artículo explora la importancia otorgada a la figura de Julio César en pinturas, a menudo destinadas a las cortes principescas europeas en el período alrededor de la Revolución Francesa. Estas son obras que evocan el poder de los “dispositivos escultóricos” para articular discursos políticos diversos sobre la monumentalidad de César, ya sea que esté vivo, muerto o estatizado en la memoria colectiva.

**Palabras claves:** César, pinturas, Neoclasicismo, Revolución Francesa, esculturas, dispositivos escultóricos, recepción, transmisión, Antigüedad.

Fabien BIÈVRE-PERRIN

### Notes sur la réception de César de 1792 jusqu'aux années 1950

**Résumé :** De la fin du XVIII<sup>e</sup> aux années 1950, la France et ses voisins voient se succéder régimes monarchiques, impériaux républicains et totalitaires. Au fil des idéologies, la popularité de la figure de Jules César connaît de nombreux revirements. De la Révolution française à l'âge d'or du *peplum*, accompagné d'Auguste, Cléopâtre et Vercingétorix, le dictateur romain intéresse tant les puissants que la culture populaire, passant de modèle à repoussoir, pour finalement s'empêtrer dans une image ambivalente.

**Mots-clés :** Jules César, Napoléon Bonaparte, Napoléon III, fascisme, *peplum*, culture scolaire, culture populaire.

### Notes on the Reception of Caesar from 1792 to the 1950s

**Abstract:** From the late 18th century to the 1950s, France and its neighbours witnessed a succession of monarchical, imperial, republican and totalitarian regimes. As ideologies shifted, the popularity of the figure of Julius Caesar underwent numerous reversals. From the French Revolution to the golden age of the *peplum*, along with Augustus, Cleopatra and Vercingetorix, the Roman dictator has interested both popular culture and world leaders, going from role model to foil, only to become entangled in an ambivalent image.

**Keywords:** Julius Caesar, Napoleon Bonaparte, Napoleon III, fascism, *peplum*, school culture, popular culture.

### Notas sobre la recepción de César de 1792 a los años cincuenta

**Resumen:** Desde finales del siglo XVIII hasta la década de 1950, Francia y sus vecinos fueron testigos de una sucesión de regímenes monárquicos, imperiales, republicanos y totalitarios. A medida que cambiaban las ideologías, la popularidad de la figura de Julio César sufrió numerosos reveses. De la Revolución Francesa a la edad de oro del *peplum*, junto con Augusto, Cleopatra y Vercingetórix, el dictador romano ha interesado tanto a los poderosos como a la cultura popular, pasando de ser un modelo para seguir a ser una lección objetiva, para enredarse en una imagen ambivalente.

**Palabras claves:** Julio César, Napoleón Bonaparte, Napoleón III, fascismo, *peplum*, cultura escolar, cultura popular.

Emma SUTCLIFFE

### Focus : « Le paquet de linge sale » de Gérôme

**Résumé :** Au Salon de 1859, Gérôme exposa une toile qui suscita la controverse : un *César* représentant la dépouille du conquérant des Gaules enseveli sous sa toge. La presse railla l'épisode des Ides de Mars tel que l'artiste l'avait dépeint, le dictateur aux caractéristiques physiques bien connues du teint livide et front dégarni étant anonymisé et réduit à un motif de draperie. Mais pour quelles raisons le peintre a-t-il pu faire le choix, jugé indécent, de faire de la figure du dictateur un « paquet de linge sale et mal noué » ?

**Mots-clés :** Jules César, Jean-Léon Gérôme, peinture d'histoire, académisme, XIX<sup>e</sup> siècle, iconographie.

### Focus: Gérôme's "Bundle of Dirty Laundry"

**Abstract:** At the 1859 Salon, Gérôme exhibited a painting that caused controversy: a *Caesar* showing the body of the conqueror of Gaul shrouded in his toga. The press mocked the artist's portrayal of the episode of the Ides of March: the dictator, with his familiar physical features, his ashen complexion and receding hairline, rendered anonymous and reduced to a drapery motif. But why did the painter make what was deemed an unbecoming choice to turn the figure of the dictator into a "bundle of dirty, poorly knotted linen"?

**Keywords:** Julius Caesar, Jean-Léon Gérôme, history painting, academism, 19th century, iconography.

**Focus: “Paquete de ropa sucia” de Gérôme**

**Resumen:** En el Salón de 1859, Gérôme expuso un cuadro que provocó polémica: un *César* que representaba los restos del conquistador de las Galias enterrados bajo su toga. La prensa se burló del episodio de los idus de marzo tal y como lo había representado el artista, anonimizando al dictador, con sus conocidas características físicas de tez lívida y frente hundida, y reduciéndolo a un motivo de drapeado. Pero, ¿por qué el pintor tomó la decisión, considerada indecente, de convertir la figura del dictador en un “fardo de lino sucio y mal anudado”?

**Palabras claves:** Julio César, Jean-Léon Gérôme, pintura histórica, academicismo, siglo XIX, iconografía.

Eugène WARMENBOL

**Focus : Jules César... finalement, un gars sympa**

**Résumé :** En 1961, Jules César accompagne Astérix dans le premier volume des aventures du Gaulois réfractaire. Le succès de la bande dessinée au fil des décennies a largement contribué à la construction actuelle de la figure de César dans la culture de masse francophone, mais aussi internationale.

**Mots-clés :** Astérix, Gaulois, César, bande dessinée, humour.

**Focus: Julius Caesar... A Nice Guy, Eventually**

**Abstract:** In 1961, Julius Caesar joined Asterix in the first volume of the adventures of the Gallic rebel. The success of the comic strip over the decades has largely contributed to the ongoing construction of the figure of Caesar in French-language mass culture, as well as internationally.

**Keywords:** Asterix, Gauls, Caesar, comics, humour.

**Focus: Julio César... por fin, un buen chico**

**Resumen:** En 1961, Julio César se unió a Astérix en el primer volumen de las aventuras del rebelde galo. El éxito del cómic a lo largo de las décadas ha contribuido en gran medida a la construcción permanente de la figura de César en la cultura de masas francófona, así como a escala internacional.

**Palabras claves:** Astérix, Galos, César, cómic, humor.

## II- César aujourd’hui/Caesar today/César hoy

Gaëlle PERROT

« Le César du meilleur empereur a été décerné à César... Avé moi ! ».

**La représentation de César en chef de guerre dans la culture de masse contemporaine**

**Résumé :** Dans la culture populaire, César est presque exclusivement figuré comme un général efficace, triomphant et vertueux. Notre représentation contemporaine est modelée par la définition de *uirtus* romaine, mais elle doit aussi à l’esthétique des premiers péplums et aux transformations successives de la virilité hégémonique depuis la fin de la seconde guerre mondiale. De son apparence physique, façonnée pour la victoire militaire, à ses actes glorieux, César est porté sur tous les écrans comme un leader inspirant capable de garantir l’esprit de corps et la morale de ses hommes, mais aussi comme un génie de la stratégie.

**Mots-clés :** César, général, armée romaine, virilité, culture populaire, jeux vidéo, films.



**“The César for Best Emperor Was Awarded to Caesar... Ave, Myself!”  
The Representation of Caesar as a Warlord in Contemporary Mass Culture**

**Abstract:** In pop culture, Caesar is almost exclusively portrayed as an efficient, triumphant and virtuous general. Our contemporary representation is shaped by the Roman definition of *virtus*, but it also has to do with the aesthetics of the early peplums and the successive mutations of hegemonic masculinity that have occurred since the end of the Second World War. From his physical appearance, sculpted for military victory, to his glorious achievements, Caesar is portrayed on every screen as an inspiring leader capable of preserving the *esprit de corps* and morals of his men, but also as strategy genius.

**Keywords:** Caesar, general, roman army, masculinity, pop culture, video games, movies.

**“El César al mejor emperador fue concedido a César... ¡Avé me!”  
La representación de César como caudillo en la cultura de masas contemporánea**

**Resumen:** En la cultura popular, César es representado casi exclusivamente como un general eficiente, triunfante y virtuoso. Nuestra representación contemporánea está moldeada por la definición romana del *virtus*, pero también es deudora de la estética de los primeros peplums y de las sucesivas transformaciones de la virilidad hegemónica desde el final de la Segunda Guerra Mundial. Desde su aspecto físico, moldeado para la victoria militar, hasta sus gloriosas hazañas, César es retratado en todas las pantallas como un líder inspirador capaz de garantizar el *esprit de corps* y la moral de sus hombres, pero también como un genio de la estrategia.

**Palabras claves:** César, general, ejército romano, virilidad, cultura pop, videojuegos, películas.

Julien OLIVIER

**Jules César. Virilité, sexualité, séduction ?**

**Résumé :** Séducteur ? Ce terme n'est pas le premier qui vient à l'esprit lorsque l'on évoque César. Pourtant, déjà de son vivant, l'homme était affublé d'une solide réputation de coureur. Son image actuelle semble néanmoins avoir éclipsé cette part de sa personnalité. Cet aspect de la figure de César est cependant mis à contribution dans certains débats politiques ou de société, ou comme figure emblématique de l'homosexualité ou bisexualité.

**Mots-clés :** séduction, homosexualité, Cléopâtre, virilité, sexualité.

**Julius Caesar. Virility, Sexuality, Seduction?**

**Abstract:** Seducer? It's not the first word that comes to mind when one thinks of Caesar. Yet even during his lifetime, the man had a solid reputation as a womanizer. His current image, however, seems to have outshined this part of his personality. However, this aspect of the figure of Caesar is also used in certain political or social debates, or as an emblematic figure of homosexuality or bisexuality.

**Keywords:** seduction, homosexuality, Cleopatra, virility, sexuality.

**Julio César. ¿Virilidad, sexualidad, seducción?**

**Resumen:** ¿Seductor? No es la primera palabra que viene a la mente cuando se piensa en César. Sin embargo, incluso en vida, el hombre tenía una sólida reputación como corredor. Su imagen actual, sin embargo, parece haber eclipsado esta parte de su personalidad. Sin embargo, este aspecto de la figura de César también se utiliza en ciertos debates políticos o sociales, o como figura emblemática de la homosexualidad o la bisexualidad.

**Palabras claves:** seducción, homosexualidad, Cleopatra, virilidad, sexualidad.

Thomas GUARD

**Brutus, opposant de César, dans la culture populaire : « Malheur aux vaincus »**

**Résumé :** Parmi les nombreux opposants à César, seul Brutus a laissé un souvenir durable dans la culture contemporaine. Alors que l'Antiquité louait ses qualités de cœur et d'esprit, les médias modernes n'en retiennent que deux traits caricaturaux, diffusés notamment par la bande dessinée : la sottise et la trahison. La publicité s'empare d'un personnage falot, faire-valoir de Jules César. Le dessin satirique et la presse ne voient en lui qu'une figure du traître. Brutus perd finalement toute épaisseur historique, et ne vit plus dans la mémoire collective qu'à l'ombre de sa trop célèbre victime.

**Mots-clés :** Astérix, dessin satirique, Brutus, César, presse, publicité, république romaine, trahison.

**Brutus, Caesar's Opponent, in Popular Culture: "Woe Betide the Vanquished"**

**Abstract:** Among Caesar's many opponents, only Brutus has left a lasting memory in contemporary culture. While Antiquity praised its qualities of heart and mind, modern media only retain two caricatural features, disseminated in particular by comic strips: stupidity and betrayal. The advertisement seizes a dim character, a stooge of Julius Caesar. The satirical drawing and the press only see him as a traitor. Brutus ultimately loses all historical depth, and only lives in the collective memory in the shadow of his all-too-famous victim.

**Keywords:** Asterix, satirical cartoon, Brutus, Caesar, press, advertising, Roman Republic, treason.

**Bruto, oponente de César, en la cultura popular: "Ay de los vencidos"**

**Resumen:** De los muchos adversarios de César, sólo Bruto ha dejado una impresión duradera en la cultura contemporánea. Mientras que la Antigüedad alababa sus cualidades de corazón y mente, los medios de comunicación modernos sólo conservan dos rasgos caricaturescos, difundidos sobre todo por los cómics: la necedad y la traición. La publicidad se apoderó de un personaje torpe, papel de aluminio de Julio César. Las viñetas satíricas y la prensa sólo lo veían como un traidor. Al final, Bruto perdió toda profundidad histórica y sólo perduró en la memoria colectiva a la sombra de su demasiado famosa víctima.

**Palabras claves:** Astérix, caricatura satírica, Bruto, César, prensa, publicidad, República Romana, traición.

Claire MERCIER

**« César mon grand humour » dixit Cléopâtre, ou l'exploitation comique de César**

**Résumé :** Rire des grands hommes s'avère être une activité divertissante. Avec son archétype bien ancré dans l'imaginaire collectif, César devient le sujet de multiples détournements humoristiques. La culture de masse s'amuse à déformer son apparence, à caricaturer son autoritarisme, à ridiculiser les grands moments de sa vie, et à jouer avec ses maximes célèbres. Ces interprétations joyeuses permettent d'identifier les éléments clés qui façonnent l'image de César dans l'esprit du grand public.

**Mots-clés :** humour, détournements comiques, César, média, culture de masse.

**"Caesar, my Laugh at First Sight!" Says Cleopatra, or the Comic Exploitation of Caesar**

**Abstract:** Deriving amusement from the foibles of great men proves to be a delightful pastime. With his archetype firmly ingrained in the collective imagination, Caesar becomes a canvas for various humorous reinterpretations. Mass culture revels in distorting

his appearance, caricaturing his authoritarianism, poking fun at the significant moments of his life, and playfully toying with his renowned maxims. These lighthearted interpretations serve to unveil the key elements that mold Caesar's image.

**Keywords:** humor, comedy, Caesar, media, mass culture.

**“César mi gran humor” dice Cleopatra, o la explotación cómica de César**

**Resumen:** Reírse de los grandes hombres resulta ser una actividad entretenida. Con su arquetipo firmemente arraigado en el imaginario colectivo, César se convierte en el sujeto de múltiples reinterpretaciones humorísticas. La cultura de masas se divierte distorsionando su apariencia, caricaturizando su autoritarismo, ridiculizando los momentos clave de su vida y jugando con sus máximas famosas. Estas interpretaciones alegres permiten identificar los elementos clave que moldean la imagen de César en la mente del público en general.

**Palabras claves:** humor, comedia, César, medios de comunicación, cultura de masas.

**III- César et les Gaulois : une vision croisée France/Belgique/Caesar and the Gauls: a cross perspective between France and Belgium/ César y los Galos: un cruce entre Francia y Bélgica**

Mathilde LE PILOTT VILLE

**Jules César vu du MuséoParc Alésia**

**Résumé :** Finalement qui est le vainqueur d'Alésia ? Qui a gagné la bataille de la notoriété ? Afin de répondre à cette importante question, il est possible d'analyser les différentes façons dont le général romain a été représenté dans les deux scénographies successives du MuséoParc Alésia, mais aussi la place qu'il occupe face à Vercingétorix dans l'imaginaire des visiteurs et des habitants d'Alise-Sainte-Reine.

**Mots-clés :** Alésia, Vercingétorix, scénographie, imaginaire, marketing, MuséoParc.

**Julius Caesar Seen from the Alesia MuseoPark**

**Abstract:** In the end, who won the battle of Alesia? Who won the battle for fame? In order to answer this important question, we can analyse the different ways in which the Roman general has been represented in two successive displays at the MuseoPark Alesia, as well as the place he occupies opposite Vercingetorix in the imagination of visitors and the inhabitants of Alise-Sainte-Reine.

**Keywords:** Alesia, Vercingetorix, scenography, imagination, marketing, MuseoPark.

**Julio César visto desde el MuseoParque Alesia**

**Resumen:** Al final, ¿quién ganó la batalla de Alesia? ¿Quién ganó la batalla por la fama? Para responder a esta importante pregunta, podemos analizar las diferentes formas en que el general romano ha sido representado en dos escenografías sucesivas del MuseoParque Alesia, así como el lugar que ocupa frente a Vercingetorix en el imaginario de los visitantes y de los habitantes de Alise-Sainte-Reine.

**Palabras claves:** Alesia, Vercingetórix, escenografía, imaginario, marketing, MuseoParque.

François DE CALLATAÏ

**« De tous les peuples de la Gaule, les Belges sont les plus braves » : les spécificités du regard porté par les Belges sur Jules César**

**Résumé :** « De tous les peuples de la Gaule, les Belges sont les plus braves » : Jules César occupe une place majeure et bien spécifique dans l'historiographie belge. En une phrase (dont on a généralement omis la suite : « parce qu'ils se tiennent le plus à l'écart de la civilisation »), César confère aux Belges leur nom tout en leur décernant un brevet de

bravoure. Il en résulte une construction du personnage assez différente de celle pratiquée en France où, vainqueur de Vercingétorix promu depuis longtemps héros national, César ne s'éloigne jamais beaucoup de son statut de chef de guerre victorieux. On verra comment, de la récupération lors des deux grandes guerres aux bisbrouilles internes entre Flamands et Wallons, en passant par l'icône Grand Jojo, l'image de Jules César a été instrumentalisée en Belgique.

**Mots-clés :** Jules César, historiographie de la Belgique, Vercingétorix, historiographie de la France, culture populaire.

**“Of all the Peoples of Gaul, the Belgians are the Bravest”: How the Belgians Viewed Julius Caesar**

**Abstract:** “Of all the peoples of Gaul, the Belgians are the bravest”: Julius Caesar occupies a major and very specific place in Belgian historiography. In a single sentence (the rest of which is usually omitted: “because they are the furthest removed from civilisation”), Caesar gives the Belgians their name while at the same time awarding them a patent for bravery. The result is a rather different construction of the character to that practised in France, where, as the victor over Vercingetorix, who had long since been promoted to national hero, Caesar never strayed far from his status as a victorious warlord. We will see how the image of Julius Caesar has been exploited in Belgium, from his recuperation during the two Great Wars to the internal squabbles between the Flemish and Walloons and the iconic Grand Jojo.

**Keywords:** Julius Caesar, historiography of Belgium, Vercingetorix, historiography of France, popular culture.

**“De todos los pueblos de la Galia, los belgas son los más valientes”: cómo veían los belgas a Julio César**

**Resumen:** “De todos los pueblos de la Galia, los belgas son los más valientes”: Julio César ocupa un lugar importante y muy concreto en la historiografía belga. En una sola frase (cuyo resto suele omitirse: “porque son los más alejados de la civilización”), César da nombre a los belgas al tiempo que les concede una patente de valentía. El resultado es una construcción del personaje bastante diferente a la practicada en Francia, donde, como vencedor de Vercingetórix, ascendido desde hacía tiempo a héroe nacional, César no se aleja nunca de su condición de caudillo victorioso. Veremos cómo se ha explotado la imagen de Julio César en Bélgica, desde su recuperación durante las dos Grandes Guerras hasta las disputas internas entre flamencos y valones, pasando por el icónico Grand Jojo.

**Palabras claves:** Julio César, historiografía de Bélgica, Vercingétorix, historiografía de Francia, cultura popular.